



INSTITUTO SUPERIOR MINERO METALÚRGICO DE MOA

“Dr. Antonio Núñez Jiménez”

CUM SAGUA DE TÁNAMO

TESIS EN OPCIÓN AL TÍTULO ACADÉMICO DE MÁSTER

EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN SUPERIOR

**ACTIVIDADES DOCENTES PARA FAVORECER LA EXPRESIÓN ORAL EN
LA ASIGNATURA INGLÉS I DE LA CARRERA DE MEDICINA**

AUTORA: Lic. Nibia Hernández Molina

TUTORA: M Sc. Maritza Hernández Alba

CONSULTANTES : Prof. Tit., IseI Ramírez Berdut, (Dr.C.)

Prof. Asist., Mirtha Odalis Olivero Herrera, (M Sc.)

Sagua de Tánamo

Holguín

2012

A G R A D E C I M I E N T O S

Al Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz y a la Revolución Cubana por darme la oportunidad de crecerme en estudios.

Al Centro de Estudios Pedagógicos del ISM M de Moa por su incondicional ayuda.

Quiero agradecer de todo corazón y de forma muy especial a mi consultante M Sc. Mirtha Olivero Herrera por su incondicional ayuda para la realización de este trabajo.

A mi afable tutora quien en condiciones excepcionales de salud colaboró con su vasta experiencia y con mucho amor.

A mi consultante Dr.C. Isel Ramírez por brindarme apoyo partiendo de sus altos conocimientos en el tema.

A mi adorable hijo.

A Susy.

A Zenaida y a Martha.

A mis queridos estudiantes de Estomatología de segundo año: Lucy, Enith, Carlos Eduardo, Ivesita, Lorennis, Yailys y Marisela.

A Yandy y Maritza.

A Jenny, el técnico.

A Mariluz.

A todos, muchas gracias.

DEDICATORIA

A la memoria de mi madre y de mi padre a quienes debo mis resultados.

A mi adorable hijo.

A mi preciosa nieta Gabriela, nacida en medio de la vorágine de este trabajo.

S Í N T E S I S :

En la presente tesis se responde a la necesidad imperiosa por parte de los futuros médicos de comunicarse de forma oral sobre temas relacionados con la vida cotidiana, así como de su perfil profesional; es por ello que el objetivo propuesto fue la elaboración de un conjunto de actividades docentes para favorecer el desarrollo de la expresión oral en la asignatura Inglés con Fines Generales (Inglés I) de los estudiantes de primer año de la carrera de Medicina de la Filial de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo.

Se realiza, además, una caracterización del estado actual de la expresión oral en inglés en estos estudiantes, así como una fundamentación teórica que sustenta el proceso de enseñanza y aprendizaje de esta habilidad comunicativa en lengua inglesa con fines generales en la carrera de Medicina.

Durante el desarrollo de la investigación se utilizaron diferentes métodos y/o técnicas, tales como análisis-síntesis, entrevista a profesores, encuestas a estudiantes, entre otros. Se corroboran los resultados que se obtienen, con la utilización del Método de Criterio de Expertos y la experiencia pedagógica, los cuales ofrecen evidencias a favor de la aplicación de este conjunto de actividades.

ÍNDICE

Introducción... .. pág. 1

Capítulo I Fundamentos didácticos del proceso de enseñanza-aprendizaje del Idioma Inglés y sus implicaciones en el desarrollo de la expresión oral de los estudiantes de primer año la carrera de Medicina... .. pág. 10

1.1 Aproximación histórica a la enseñanza-aprendizaje del Idioma Inglés como lengua extranjera en el proceso de formación de la carrera de Medicina. pág 10

1.2 Fundamentación psicológica, lingüística y didáctica de la expresión oral en Idioma Inglés... .. pág. 14

1.3 Estado actual del proceso de enseñanza y aprendizaje de la expresión oral en Inglés I en el primer año de la carrera de Medicina... .. pág. 28

Capítulo II Propuesta de actividades docentes para favorecer la expresión oral en Inglés I en el primer año de la carrera de Medicina... .. pág. 32

2.1 Actividades docentes para favorecer la expresión oral en Inglés I en el primer año de la carrera de Medicina pág. 36

2.2 Sugerencias metodológicas a seguir para la aplicación de las actividades docentes pág. 45

2.3 Corroboración de la propuesta para favorecer la expresión oral... .. pág. 46

Conclusiones... .. pág. 51

Recomendaciones... .. pág. 53

Bibliografía

Anexos

INTRODUCCIÓN

La comunicación es un fenómeno social y surge por una necesidad de interacción de la humanidad a partir de la aparición de las primeras civilizaciones. La primacía del lenguaje oral ha caracterizado el fenómeno comunicativo a través de toda su historia, por tanto el tratamiento al desarrollo de habilidades del habla ha sido siempre la prioridad en el estudio de cualquier idioma extranjero.

A pesar de la atención que se le brinda a la expresión oral en los diferentes programas de estudio del Idioma Inglés resulta contraproducente el bajo nivel expresivo sobre temas cotidianos que adquieren los estudiantes de las universidades.

El nivel elemental de competencia comunicativa en un idioma extranjero representa limitadas posibilidades de recepción y emisión de mensajes tanto por el carácter básico del conocimiento del sistema lingüístico como por el insuficiente desarrollo de habilidades para su uso apropiado. No obstante, esta constituye un gran esfuerzo para el establecimiento de bases sólidas para el futuro aprendizaje.

En este nivel, no sólo se fijan conocimientos elementales, sino también se desarrollan hábitos, habilidades y estrategias así como motivaciones que pueden facilitar y estimular el aprendizaje del inglés y que como regla constituye el primer encuentro con un sistema lingüístico desconocido y una comunidad y cultura con normas y costumbres diferentes a las propias, lo que obliga al estudiante a comparar y confrontar sus experiencias y convicciones.

Uno de los objetivos principales de la Revolución Cubana desde sus inicios fue proporcionar educación gratis y de calidad a todos los cubanos, que comenzó con la Campaña de Alfabetización en 1961, pasó por la formación de personal calificado y la construcción de una infraestructura que respondiera a estos intereses.

En el año 2004 inició una de las más relevantes experiencias en cuestión de educación: la universalización de los estudios universitarios. Llevar la

universidad a todos los municipios, brindar oportunidad a todo el que quisiera superarse por interés propio.

La nueva universidad cubana con su objetivo fundamental consistente en preparar la mayor cantidad de jóvenes posibles y así contribuir a la cultura general integral del pueblo ha dado cobertura a que en ella se inserten un gran número de estudiantes procedentes del curso de superación integral y otras vías de ingreso que no responden a un preuniversitario consolidado, por lo tanto existen en estos educandos serias dificultades, en la expresión oral sobre temas cotidianos, incluso en la lengua materna, que limitan en gran medida la comprensión de la estructura básica del Idioma Inglés.

La carrera de Medicina requiere de un profesional altamente calificado y competente para ejercer su profesión. Este futuro egresado necesita prepararse de manera sistemática y utilizar para ello la literatura científica puesta a su disposición, no sólo en su lengua materna, sino en otros idiomas, como el inglés, disciplina que recibe durante los cinco primeros años de su carrera, los tres primeros años reciben el Inglés básico y en 4to y 5to el Inglés Médico.

Mediante el estudio de esta disciplina los estudiantes adquieren una profundización en la especialidad al mismo tiempo que conocen el idioma, además se garantiza una necesaria y apropiada comunicación para el cumplimiento de colaboración internacional en países de habla inglesa.

Con el trabajo se pretende que los estudiantes sean capaces de introducir puntos de vistas, referirse a temas cotidianos de forma espontánea que impida el característico miedo escénico y tabúes que identifican los aprendices de lenguas extranjeras. Los ejercicios que se proponen cumplen los requerimientos metodológicos necesarios para promover el desarrollo de la expresión oral.

Con el objetivo de contribuir al desarrollo de esta habilidad en lenguas extranjeras, internacionalmente, se han realizado diversas investigaciones por psicólogos, lingüistas y metodólogos sobre la concepción comunicativa: Rivers, W.M., 1997; Littlewood, W., 1981; Finocchiaro, M., 1983; Brumfit, Ch., 1985; Byrne, D., 1989; Plattor, E y otros, 1981; Richards, J., 1996, entre otros. De

ellos se retoman sus sistemas de técnicas, procedimientos y ejercicios fundamentalmente.

Nacionalmente, la expresión oral en lenguas extranjeras ha sido abordada de diversas formas: por Benítez, O., (2003), Escalona U., (2009); Faedo, A., (1988), Medina, A., (1998, 2006), Morales, A., (1990), entre otros. De estos autores se siguen sus ideas sobre la expresión oral como la actividad audio-oral donde el emisor se convierte en receptor y viceversa en un intercambio dialéctico y su concepción sobre las esferas comunicativas del profesor de inglés.

En el marco de esta investigación se asume el desarrollo de la expresión oral según Medina, A., (2006). Este autor afirma en su libro *Didáctica de las Lenguas Extranjeras* que la expresión oral *"es un proceso a través del cual el estudiante-hablante en interacción con una o más personas y de manera activa desempeña el doble papel de receptor del mensaje del(los) interlocutor(es) y de codificador de su mensaje, con el objetivo de satisfacer sus necesidades comunicativas en la lengua extranjera"*.

El desarrollo de esta habilidad cubre un amplio espectro, desde el enfoque basado en el lenguaje, que destaca la exactitud, hasta el basado en el mensaje que enfatiza el significado y la fluidez; su objetivo supremo es que el estudiante sea capaz de desarrollar el acto comunicativo con la efectividad requerida. Es la habilidad rectora, por excelencia, en el aprendizaje de lenguas extranjeras, la eficiencia de su desarrollo depende de la integración con el resto de las habilidades verbales y de un fuerte vínculo entre elementos cognitivos y afectivos-motivacionales, con énfasis en las últimas.

No obstante, se aprecia que en los estudiantes aún existen insuficiencias en la expresión oral sobre temas de la vida cotidiana que impiden transmitir el mensaje que realmente necesitan en correspondencia con lo que piensan en el momento del habla.

Una vía efectiva que contribuye al logro de la relación mutua del sistema de conceptos, leyes y teorías que se abordan en la escuela, es una buena comunicación, así como un sistema de valores, convicciones y de relaciones hacia el mundo real y objetivo en el que corresponde vivir y en última instancia,

Actividades docentes para favorecer la expresión oral en la asignatura Inglés I de la carrera de Medicina. Autora: Lic. Nibia Hernández Molina.

como aspecto esencial, desarrollar en los estudiantes una formación integral que les permita prepararse plenamente para la vida.

Durante toda la enseñanza general recibida en las diferentes instituciones los programas de inglés fueron dirigidos a desarrollar la habilidad comprensiva mediante textos de mediana complejidad centrando la atención a preparar a los estudiantes para recibir información mediante la lectura sin tener en cuenta la primacía de la expresión oral.

Es conocida la inconformidad de muchos docentes y estudiantes en cuanto a la durabilidad y uso que se hacen del conocimiento que se adquiere del Idioma Inglés. Algunas quejas se refieren a que el estudiante olvida lo que aprendió o casi todo, y que no se da un correcto tratamiento a las habilidades comunicativas.

Pocos estudiantes son capaces de comunicarse entre sí sobre temas cotidianos cuando culmina la asignatura, por lo que le resulta sumamente difícil vencer los objetivos del programa. Tales exigencias precisan de un aprendizaje diferente.

Los problemas antes referidos respecto a la falta de conocimiento en los educandos y las limitaciones que presentan para la expresión oral se acumulan de un año a otro, se interfieren algunas posibilidades de su aprendizaje y en consecuencia, se afecta el cumplimiento de los programas docentes.

Así, la mayoría de los estudiantes transitan del primer año al otro con una insuficiente competencia comunicativa oral, en muchas ocasiones, aquello que no adquirió ya quedó perdido y la situación se agrava con la asistematicidad de la práctica que cada día es mayor. Los estudiantes no poseen la preparación para enfrentar exigencias a la que su capacidad intelectual debe dar respuesta.

No se pretende que el egresado de la carrera de Medicina sea un comunicador altamente virtuoso del inglés, sino de un profesional competente para salir airoso de aquellas situaciones comunicativas cotidianas y de su perfil específico que le exige su formación, de esta manera se apropia de la praxis lingüística del idioma

como instrumento viable para el alcance al mundo de la información atesorada por las Ciencias Médicas.

Debido a la importancia que tiene el desarrollo de la expresión oral de temas cotidianos y del perfil específico, unido a las limitaciones que presentan los estudiantes de primer año en la carrera de Medicina de la Filial Universitaria de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo, fue necesario realizar un diagnóstico fáctico (Anexo # 2) en el curso escolar 2011-2012, a través de métodos y/o técnicas de investigación científica, del nivel empírico: encuesta a estudiantes y entrevista a profesores de la carrera.

Producto a la experiencia laboral de la autora, quien imparte la asignatura Inglés I, la consulta a la bibliografía especializada, entrevista aplicada a profesionales del claustro del Departamento de Medicina, así como mediante el análisis de los resultados de los instrumentos aplicados, se pudo constatar que los estudiantes presentan dificultades en la expresión oral sobre temas cotidianos y de su perfil específico, pues no se apropian del vocabulario necesario, ni de los patrones lingüísticos recurrentes.

Una de las causas fundamentales de esta situación, determinada a través del diagnóstico aplicado, resultó ser el insuficiente e ineficaz tratamiento didáctico-metodológico a la competencia comunicativa en lengua extranjera de la asignatura Inglés I. Existe una limitada articulación entre los procedimientos utilizados para su desarrollo y la actividad profesional del médico, al no valorar como objetivo esencial del proceso de enseñanza-aprendizaje, el desarrollo de la habilidad de expresión oral.

La contradicción fundamental a resolver con esta investigación está dada en la insuficiente expresión oral en inglés sobre temas cotidianos relacionados con la actividad profesional del egresado de la carrera de Medicina, puesto que el mismo no domina el vocabulario necesario de la especialidad, ni los patrones lingüísticos recurrentes.

Enseñar el Inglés a partir del enfoque comunicativo, debe propiciar el desarrollo de las cuatro habilidades rectoras del idioma: comprensión auditiva, expresión oral, comprensión lectora y expresión escrita, las cuales deben ser formadas y desarrolladas a favor de una buena competencia comunicativa.

La competencia debe ser vista, en sentido general desde una primera aproximación a esta categoría, en términos de reglas lingüísticas, psicológicas, sociales y necesarias para usar el lenguaje adecuadamente en cada situación y contexto sociocultural.

La expresión oral tiene muchas funciones; a través de esta, los estudiantes pueden establecer relaciones personales, compartir experiencias, conocimientos y vivencias, de este modo se logra una influencia mutua.

El propio intercambio supone que la comunicación genere una influencia entre los interlocutores que da lugar a respuestas, transformación de actitudes, formación de pensamientos, de vivencias afectivas, de valores, en general, la génesis de nuevos contenidos psicológicos que participan en la situación comunicativa.

Las insuficiencias detectadas en el diagnóstico influyen de manera negativa en el desarrollo de la expresión oral, que es considerada en la didáctica actual, como la habilidad fundamental, dentro del dominio de las lenguas extranjeras con fines generales, dado el análisis de las necesidades de los estudiantes de comunicarse con facilidad acerca de temas cotidianos y de su perfil específico, en este caso el de la medicina.

Por lo que fue necesario iniciar una investigación que responde al siguiente **problema científico**: ¿Cómo favorecer la expresión oral de la asignatura Inglés I en el proceso de formación profesional del médico de la Filial Universitaria de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo?

El **objeto de la investigación** lo constituye el proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Inglés I en la carrera de Medicina.

Se propone como **objetivo de la investigación**:

Elaboración de un conjunto de actividades docentes para favorecer la expresión oral en la asignatura Inglés I de la carrera de Medicina, en la Filial Universitaria de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo.

Se definió como **campo de acción**:

El desarrollo de la expresión oral en inglés acerca de temas cotidianos en los estudiantes de primer año de la carrera de Medicina.

Con el fin de propiciar el logro del objetivo ya planteado y favorecer el desarrollo de la investigación a través de una lógica apropiada, se plantea como **idea a defender**:

Un conjunto de actividades docentes tendientes a propiciar la comunicación oral sobre temas cotidianos en los estudiantes de primer año, favorecerá la expresión oral en lengua inglesa en la asignatura Inglés I que responda a las necesidades, intereses y motivaciones del futuro profesional.

Para dar cumplimiento al objetivo se trazaron las siguientes **tareas científicas**:

1. Analizar las tendencias históricas de la enseñanza-aprendizaje de la disciplina Idioma Inglés en la carrera de Medicina.
2. Determinar los fundamentos teóricos que sustentan el proceso de enseñanza-aprendizaje del Idioma Inglés, así como el desarrollo de la expresión oral con fines generales en la carrera de Medicina.
3. Caracterizar el estado actual del desarrollo de la expresión oral en la asignatura Inglés I en los estudiantes de primer año de la carrera de Medicina en la Filial Universitaria de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo.
4. Proponer un conjunto de actividades docentes para favorecer el desarrollo de la expresión oral en la asignatura Inglés I en los estudiantes de primer año de la carrera de Medicina.
5. Corroborar la efectividad de la aplicación del conjunto de actividades docentes para el desarrollo de la expresión oral a través del Método Criterio de Expertos.

En el desarrollo de la investigación se emplearon métodos y/o técnicas:

Métodos del nivel teórico:

Histórico-lógico para el estudio de las características del proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión oral del inglés y presente durante todo el proceso investigativo.

Análisis-síntesis con el objetivo de procesar información sobre tendencias y conceptos de la habilidad comunicativa relativos a la expresión oral, obtenida a partir de la revisión bibliográfica y de documentos, así como para hacer un estudio de la asignatura a fin de valorar el tratamiento a seguir para desarrollar la habilidad.

Inducción-deducción para establecer generalizaciones a partir del estudio crítico del proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión oral, desde un nivel de conocimiento particular hasta abarcar un nivel mayor de cobertura facilitando inferencias lógicas y arribar a conclusiones.

Modelación para elaborar y representar la estructura y funcionamiento del conjunto de actividades docentes para favorecer el desarrollo de la expresión oral.

Métodos del nivel empírico experimental y/o técnicas:

Encuesta aplicada a los estudiantes de primer año de la carrera de Medicina con el objetivo de identificar los temas de interés para el estudiante relacionados con su perfil profesional.

Encuesta a los estudiantes de primer año de la carrera de Medicina para conocer las opiniones de los educandos una vez aplicado el conjunto de actividades, así como el nivel de aceptación de la propuesta.

Entrevista aplicada a profesores del Departamento de Medicina con el objetivo de obtener información sobre la expresión oral en Idioma Inglés en los estudiantes de primer año de la carrera, a través del diálogo y la comunicación, de manera planificada.

Observación realizada en las clases con el objetivo de recopilar información sobre el nivel de desarrollo y el tratamiento de la expresión oral en la asignatura Inglés I en los estudiantes de primer año de la carrera de Medicina, se utilizó la percepción como proceso psíquico cognoscitivo para estudiar la realidad observada tal y como se manifiesta y en el momento en que se realiza.

Método de Criterio de Expertos posibilitó la recopilación de los criterios de un significativo número de profesores con vasta experiencia en la enseñanza del inglés, quienes llegaron a un consenso y ofrecieron importantes contribuciones

que permitieron perfeccionar el conjunto de actividades docentes para favorecer la expresión oral.

Experiencia pedagógica facilitó la puesta en práctica del conjunto de actividades docentes para favorecer la expresión oral y evaluar su efectividad y facilitar su enriquecimiento.

Del nivel matemático estadístico:

La **población** y la **muestra** de la investigación la constituyen 30 estudiantes de primer año de la carrera de Medicina de la Filial Universitaria de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo.

El **aporte práctico** lo constituye el conjunto de actividades docentes y las sugerencias metodológicas para su implementación que favorezcan la expresión oral en la asignatura Inglés I en el proceso de formación profesional del médico, en la Filial Universitaria de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo.

Se propone como **significación práctica** un conjunto de actividades docentes orientadas al perfeccionamiento del proceso de formación del profesional médico, que respondan a la relación que existe entre el proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Inglés I y el Modelo del Profesional que se quiere formar.

La tesis se estructuró en 2 capítulos. En el primero se hace referencia a los enfoques teóricos sobre los que se sustenta esta investigación que está relacionada con el proceso de enseñanza y aprendizaje; los métodos o enfoques empleados en la enseñanza del inglés; se realiza además, una caracterización del estado actual de la expresión oral y una fundamentación teórico metodológica sobre este proceso y la significación de esta habilidad comunicativa.

En el segundo capítulo se presenta un conjunto de actividades docentes para favorecer la expresión oral con fines generales en la carrera de Medicina, se ofrecen las sugerencias metodológicas que lo sustentan y se corrobora su pertinencia.

CAPÍTULO 1. FUNDAMENTOS DIDÁCTICOS DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS Y SUS IMPLICACIONES EN EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ORAL DE LOS ESTUDIANTES DE PRIMER AÑO DE LA CARRERA DE MEDICINA.

Este capítulo expone aspectos significativos del desarrollo de la lengua inglesa en Cuba, así como los antecedentes históricos del proceso de enseñanza-aprendizaje del Idioma Inglés en los estudiantes de Medicina. Se presentan, además, los fundamentos teóricos de la enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa en el primer año de esta carrera y de la expresión oral. Finalmente, se muestra el diagnóstico de la situación de esta habilidad en inglés en estos educandos de la Filial de Ciencias Médicas de Sagua.

1.1 Aproximación histórica a la enseñanza-aprendizaje del Idioma Inglés como lengua extranjera en el proceso de formación de la carrera de medicina

La enseñanza del Idioma Inglés en la Educación Médica Superior en Cuba tiene sus antecedentes en el año 1963. Esta disciplina comenzó a impartirse en el Instituto de Ciencias Básicas "Victoria de Girón", con una duración de sólo dos semestres.

En ese año el proceso de enseñanza del idioma no tuvo en cuenta ni el objetivo ni el contenido de la lectura. Los estudiantes leían los textos en inglés para obtener la información necesaria y de esa manera adquirían conocimiento parcial de la gramática y el vocabulario. Las formas y métodos de enseñanza eran pasivos y memorísticos y se impartieron por profesores que no eran precisamente especialistas de inglés, ellos determinaban el qué y cómo estudiaban los estudiantes. El método de enseñanza utilizado en esa etapa era el de gramática-traducción.

A partir de ese año el Ministerio de Educación Médica Superior atendió con prioridad el proceso de desarrollo de los planes de estudio y surgieron sucesivamente los planes A, B, C y su perfeccionamiento. Los contenidos y objetivos, desde entonces hasta la actualidad, han sido modificados y se han utilizado varios enfoques para la enseñanza del Idioma Inglés.

Esta disciplina ha sufrido muchas transformaciones dentro de la Educación Médica Superior. Para realizar un mejor estudio de las tendencias que han caracterizado su desarrollo, fue necesario establecer una periodización para la cual se realizó un profundo análisis de documentos rectores tales como: planes de estudio, programas de las asignaturas, orientaciones metodológicas, libros de textos elaborados por docentes que impartieron la disciplina y se consultaron profesores que participaron en este proceso, lo que se muestra a continuación:

- **Período de 1963 a 1982:** Implementación del Plan de Estudio A.
- **Período de 1982 a 1990:** Implementación del Plan de Estudio B.
- **Período de 1990 a 2004:** Implementación del Plan de Estudio C
- **Período de 2004 a la actualidad:** Implementación del Plan de Estudio D.

En cada período se analizaron los siguientes indicadores:

- Métodos de enseñanza aplicados,
- Textos utilizados para favorecer la expresión oral en Idioma Inglés,
- Tratamiento a la expresión oral dentro de la disciplina Idioma Inglés.

Período de 1963 a 1982

Este plan se caracterizó por el fortalecimiento del ciclo básico y básico específico. Respecto al inicio de esta etapa no existen referentes en relación con el manual utilizado. Se expresa que se impartió el idioma con el objetivo de desarrollar la comprensión lectora y se describe la implementación de programas de contenido léxico-gramatical, que recurrían en esencia a la traducción. Se utilizaban textos de carácter científico popular cuyo vínculo con la actividad académica y profesional era más bien débil a pesar de su orientación práctica y se prestó poca atención a la comunicación oral.

En ese período el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lectura tenía un carácter tradicional, en el que el profesor como centro del proceso asumía el protagonismo absoluto, tomaba decisiones sobre qué texto procesar

y cómo hacerlo, el estudiante asumía una actitud pasiva ante la autoridad del profesor.

Período de 1982 a 1988: Implementación del Plan de Estudio B.

El enfoque estructuralista al impartir esta disciplina sólo respondía a la traducción de textos médicos y no a la comunicación; no obstante, se realizaron otras tareas como iniciativa de los colectivos docentes, tales como: la interpretación de textos, confecciones de resúmenes, etc.

Así, en el año 1986 se introdujo el enfoque comunicativo en Cuba, como respuesta a la necesidad de comunicación de los graduados de esta rama de las ciencias de la salud con pacientes y colegas de habla inglesa, particularmente a la hora de cumplir misión internacionalista. Ya no sólo se sentirían capaces de traducir un artículo científico, sino de expresar sus preocupaciones sobre algún caso o incluso discutirlo con profesionales angloparlantes.

Se utilizaron los libros *Kernel*, una serie británica del I al III, desde primer año hasta tercero respectivamente, se enfatizó en las técnicas de lectura que incidieron en una mejor comprensión de lo leído. Se trabajó la expresión oral con un enfoque comunicativo aunque de una manera muy reproductiva. Los ejercicios para la práctica de la expresión oral no eran suficientes. Los temas abordados respondían a los hábitos y costumbres del país británico.

Estos programas expresaban una concepción de la sistematicidad para el aprendizaje, desarrollo y aplicación de los conocimientos y habilidades declarados en los objetivos generales del modelo del profesional con respecto al idioma extranjero.

También en 1988 se comenzó a impartir el inglés para Fines Específicos en Medicina y se dividió la disciplina en dos etapas (ciclo de Inglés General y ciclo de Inglés para Fines Específicos). Esta concepción se adoptó luego en las restantes carreras de las Ciencias Médicas.

Período de 1988 a 2004

A partir del año 1988 la asignatura, que se impartía durante los dos primeros años de la carrera de Medicina, se extendió a 5 años, en los tres primeros años

de la carrera, se impartió Inglés General Básico, para el desarrollo de las cuatro habilidades de la lengua: expresión oral, audición, lectura y escritura; los dos cursos académicos siguientes se concentraron en la enseñanza del Inglés con fines específicos (Inglés Médico). Surgió el plan de estudio "C".

El nuevo plan de estudio de la disciplina comenzó a regir en el curso 1988-1989 en los tres primeros años de las carreras de Medicina y Estomatología. El objetivo fundamental era lograr que el futuro egresado pudiera comunicarse en los países donde cumpliera misión internacionalista.

Se coincidió con la adopción de los textos de la serie británica con un enfoque comunicativo en todos sus aspectos, estos programas dieron paso a la integración y al desarrollo de las cuatro habilidades fundamentales del idioma. Esto se extendió a la Licenciatura en Enfermería del Curso Regular Diurno hacia 1988. También este curso comenzó a impartirse el Inglés para Fines Específicos en Medicina y continuó la disciplina dividida en dos etapas (Ciclo de Inglés General y Ciclo de Inglés para Fines Específicos). Esta concepción se adoptó luego en las restantes carreras de Ciencias Médicas

Período de 2004 a la actualidad

En esta etapa surge la Nueva Universidad Cubana en el proceso de universalización de la enseñanza superior. En la carrera de medicina se aplica el Plan de Estudio "D". La disciplina inglés se divide en dos ciclos, (ciclo Inglés General y ciclo de Inglés para Fines Específicos). Del primer año hasta el tercero se utiliza como bibliografía el Vision I, II y III respectivamente. Este es un material elaborado en Cuba que está diseñado para todas las carreras de las ciencias médicas con una variedad de ejercicios que no responden a las necesidades de la expresión oral de los estudiantes sobre temas cotidianos.

El proceso de la clase de inglés se desarrolla fundamentalmente con el uso del método de elaboración conjunta en clases de práctica integral de la lengua inglesa, donde el profesor cuenta solamente con el programa y el documento que dosifica el contenido a tratar, y en dependencia de las habilidades pedagógicas de las que disponga el docente, está el éxito en la calidad de sus clases. Se asume que no es suficiente el tiempo que se le concede al

desarrollo de la expresión oral sobre temas cotidianos, además, las actividades no son diferenciadoras.

A pesar de que la Educación Superior Cubana ha tratado de insertarse en los novedosos procesos universitarios contemporáneos, y ha existido una tendencia a la enseñanza de un Inglés reflexivo, comunicativo, desarrollador e integrador; el proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión oral en lenguas extranjeras en la carrera de Medicina, no ha mostrado cambios sustanciales trascendentes que influyan positivamente en el desarrollo de esta habilidad comunicativa.

1.2 Fundamentación psicológica, lingüística y didáctica de la expresión oral en idioma inglés

El desarrollo de la habilidad comunicativa de expresión oral en inglés, tanto en Cuba como a escala internacional reviste gran importancia. Por consiguiente, ocupa una de las principales líneas de investigación de psicólogos, pedagogos y lingüistas implicados en la tarea de transformar la educación a fin de lograr un aprendizaje desarrollador que permita a los estudiantes universitarios hacer uso de todas sus potencialidades y de esta manera prepararse para la vida académica y profesional.

-Fundamentos psicológicos

La Psicología como ciencia aporta al aprendizaje de un idioma extranjero métodos y técnicas científicas para estudiar y determinar las regularidades esenciales en la actividad psíquica durante este proceso, si se toma como referente esencial la teoría de la actividad verbal de Leontiev, A. A., (1979), que muestra la posibilidad de incidir de manera activa en la formación de mecanismos psicolingüísticos y psicofisiológicos en los educandos.

Esta teoría se basa en la teoría general de la actividad formulada por Vigotsky, L. S., (1968), que aclara los procesos de retención de palabras, asimilación de los fenómenos gramaticales y la relación entre el aprendizaje de la lengua materna y la extranjera.

Según Petrovski, A.V, (1982), se define la actividad verbal como "el proceso de utilización por el hombre del lenguaje, con el fin de transmitir y asimilar la

experiencia histórico-social o el establecimiento de la comunicación o la planificación de sus actividades”.

Por su parte, Brito, H., (1989) tuvo en cuenta la definición de Leontiev, A.N., (1979) cuando planteó que *“toda actividad que lleva a cabo el hombre responde a un motivo que la distingue psicológicamente. Para ser realizada deben alcanzarse determinados objetivos a los cuales se subordinan acciones concretas, que ocurren en dependencia de las condiciones existentes mediante las operaciones, por tanto, la realización de una actividad requiere de componentes inductores y ejecutores. Ambos integran las esferas de autorregulación de la personalidad: la motivacional- afectiva y la cognitiva-instrumental”*.

Numerosos estudios realizados sobre el proceso de enseñanza y aprendizaje de las lenguas extranjeras han considerado esta teoría como un referente esencial, porque adquiere una singular relevancia al tener en cuenta las relaciones activas entre el hombre y el medio, caracterizarlas por su conexión directa con las situaciones comunicativas y con otros factores extralingüísticos, así como por la intención y por tener objetivos definidos.

L. S. Vigostky, representante del Enfoque Histórico-Cultural, afirmó que el pensamiento en sí se origina a partir de las motivaciones, es decir, de los deseos, las necesidades y los intereses de los hombres. Detrás de cada pensamiento hay una tendencia afectivo-volitiva.

Para este autor la educación tiene un papel rector, como guía de desarrollo. El aprendizaje es significativo porque tiene raíces en la actividad social, en experiencia externa compartida, lo que propicia el desarrollo de las funciones psicológicas superiores a través de la práctica en interacción y en cooperación.

La comunicación presupone una actividad sistémica del hombre y de la actividad, pues el hombre es sujeto de la actividad y todo su devenir depende de la actividad práctica.

La expresión oral es una habilidad rectora en el aprendizaje de las lenguas extranjeras y su desarrollo depende de la integración con el resto de

las habilidades verbales y de su vínculo entre elementos cognitivos y afectivo – motivacionales.

A los efectos de esta investigación, se considera necesario significar algunos aspectos relacionados con la referida definición que resultan de pertinencia:

- El dominio de la expresión oral sobre temas cotidianos por parte de los estudiantes. Ello exige que éstos sean capaces de satisfacer necesidades, individuales y colectivas, de manera oral en la lengua extranjera.
- En la concepción del Modelo de la Nueva Universidad. También es una habilidad rectora por excelencia, pero con la peculiaridad de que ésta es compartida con otras, lo cual tiene importantes implicaciones en la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Se considera esencial el vínculo entre el afecto y la cognición y ello coincide con el enfoque que se asume en la investigación y que parte de los insuficientes niveles motivacionales que alcanzan los estudiantes.

Uno de los objetivos fundamentales de la enseñanza del Idioma Inglés es formar especialistas que sean capaces de desempeñarse de manera armónica en su vida profesional y este enfoque promueve el desarrollo del individuo, mediante su inserción social dentro del escenario en que se envuelve, donde el centro de atención no es solo el sujeto que aprende, sino también la naturaleza social del aprendizaje y el papel de la interacción entre los que participan en el proceso.

El Enfoque Histórico-Cultural pone al proceso de enseñanza como eje fundamental en el desarrollo psicológico del educando, lo que a su vez conlleva a la adquisición de los conocimientos necesarios para una formación acorde al medio en el que vive, de ahí, que su importancia radique en considerar al individuo como el resultado del proceso histórico y social donde el lenguaje ocupa un lugar importante.

Para Vigotsky, (1968), quien introdujo en la psicología soviética la comprensión de la enseñanza como fuente del desarrollo psíquico del hombre, la personalidad se forma y se desarrolla en un medio social, en activa interacción con otras personas a través de variadas formas de colaboración

y comunicación, y por tanto, siempre, de una forma u otra, tiene un carácter social.

La importancia del Enfoque Histórico-Cultural para la Psicología y la Didáctica, y para la expresión oral en Inglés I, radica en que concibe que el proceso de apropiación de la cultura humana transcurre a través de la actividad de los estudiantes en el desarrollo de la actividad verbal, como proceso que influye en la relación entre el educando y su realidad objetiva donde la interiorización se da como mecanismo psicológico de la apropiación y el mismo actúa como mediador de la relación sujeto-objeto y portador de las formas más generales y concretas de la experiencia histórico-social en el proceso de formación cultural.

-Fundamentos lingüísticos

La lingüística constituye la ciencia base que le aporta al proceso de enseñanza-aprendizaje de un idioma extranjero el estudio de una lengua, su organización y transmisión a través de los programas y libros de textos, así como de las clases.

Las ciencias lingüísticas de cada lengua proveen todos los niveles de enseñanza en los niveles fónico, morfosintáctico y lexical, y por último la enseñanza de lenguas extranjeras utiliza los resultados de las investigaciones lingüísticas para seleccionar y organizar el material de idioma para su enseñanza.

Al buscar los nexos con la lingüística es importante el papel jugado por Ferdinand de Saussure, (1961), el padre de la lingüística, por el descriptivismo y la lingüística estructural y distribucional norteamericana a partir de los estudios de otros lingüistas con una base conductista, las clases de lenguas se interesan por las formas lingüísticas, por enseñar las formas gramaticales, sin tener en cuenta la primacía del lenguaje oral, es decir, el contenido o significado a expresar toma un segundo lugar.

La teoría de Austin, J.L., (1962);, se ocupa de las funciones comunicativas y del efecto que produce en los demás lo que se comunica. Este autor trata la expresión oral como proceso, el uso social de la lengua, las variables que estructura las situaciones concretas de esta habilidad.

A partir de estas y otras influencias que marcan el ocaso del viejo estructuralismo, del conductismo y el generativismo como modelos únicos, se establecen en los años 80 en la didáctica europea y norteamericana la idea del lenguaje como práctica y de la noción de competencia comunicativa, ya propuesta por Hymes, D.,(1972).

Con la noción de competencia comunicativa la concepción del lenguaje cambia y se introducen en la docencia los procedimientos y modelos del análisis textual que proviene de la articulación de la semántica generativa, la semiótica, la pragmática, la teoría de la comunicación, la psicolingüística, la sociolingüística, entre otros.

Cada una de estas teorías representa una aproximación diferente al tratamiento de la expresión oral, que dependen de los modelos que la sustentan. Sin embargo, esas aproximaciones, de manera independiente, no logran explicar el objeto de esta investigación, sino que deben estar relacionadas entre sí, puesto que la expresión oral constituye no sólo un proceso comunicativo de la información, sino también, un proceso interactivo, concebido a partir de una cualidad diferente que abarca las relaciones entre emisor y receptor.

-Fundamentos didácticos

La comunicación es un fenómeno propio del hombre como ser social y de la educación por su naturaleza social. Uno de los aspectos principales a aprender en la escuela es el lenguaje. La metodología o didáctica especial de la enseñanza de lenguas extranjeras junto a la teoría de la enseñanza o didáctica general revela las leyes de la enseñanza-aprendizaje en las lenguas extranjeras.

El tratamiento de la expresión oral con fines generales asume como un proceso constructivo efectuado por el emisor en conjunción con el o los receptores y el perfil profesional donde estos tienen lugar. Por tanto, los significados y sentidos que se construyen en el momento del habla provienen de la situación comunicativa y del contexto en donde se inserta su actividad.

En la enseñanza de lenguas extranjeras, la comunicación activa tiene que ser a la vez objetivo y vehículo de enseñanza. Es por ello que la relación de la enseñanza y el aprendizaje con la expresión oral y escrita influyen en la determinación de los objetivos instructivos, los contenidos, las tareas, las formas de organización para el trabajo, los medios de enseñanza y las formas de evaluación. (Antich, R., y otros 1986).

El propósito fundamental de la expresión oral en inglés I es que el estudiante la utilice como instrumento de comunicación, que tenga posibilidades de adquirir conocimientos y habilidades a través de esta, que sea capaz de expresarse acerca de temas de la vida cotidiana, así como los referidos a su futura especialidad, con un adecuado uso de las estructuras lingüísticas y con una acertada pronunciación, entonación y ritmo propios del idioma, que reconozca valores de su propia cultura y se de cuenta de los nexos de ésta con otras culturas.

De modo que esta investigación ayuda al estudiante, en su proceso de apropiación del conocimiento del inglés, mediante la expresión oral sobre temas cotidianos, para lograr una comprensión de la cadena hablada relacionada con la actividad del futuro médico.

Se asume el principio metodológico presentado por Faedo B., A., 2001 y citado por Ramírez, I., (2004) que refiere el carácter situacional del proceso de enseñanza aprendizaje de la comunicación:

*“El proceso de enseñanza aprendizaje de la comunicación oral debe producirse a través de **situaciones comunicativas** fundamentales. Estas deben hacer alusión a los siguientes aspectos : a) los hablantes y sus relaciones interpersonales, b) la tarea comunicativa de forma explícita o implícita, c) el lugar de los hechos, d) el momento de la acción, e) el tema de conversación y el propósito comunicativo.*

Por consiguiente, para lograr una correcta expresión de forma oral en inglés, es necesario que los estudiantes se apropien de un vocabulario activo relacionado con todas o casi todas las esferas de la vida cotidiana, asimismo un vocabulario técnico específico que responda eventos comunicativos entre médico-paciente, médico-familia y médico-comunidad y los patrones

Actividades docentes para favorecer la expresión oral en la asignatura Inglés I de la carrera de Medicina. Autora: Lic. Nibia Hernández Molina.

lingüísticos recurrentes que están estrechamente ligados con los modos que adopta el discurso de cada contenido, en este caso, la medicina.

1.2.1. El enfoque comunicativo en la enseñanza del inglés

El lenguaje se adquiere a través de procesos de comunicación, y el que aprende una lengua extranjera además de la propia tiene mayores posibilidades de comunicación en las distintas esferas en las que interactúa, tanto social como profesional.

La enseñanza del inglés ha transitado por diferentes etapas en su búsqueda por lograr un dominio eficiente dentro de este proceso de comunicación, hasta ese momento se aplicaba el método de gramática-traducción.

A finales de la década del 70 como parte de los cambios que se introdujeron dentro de la enseñanza del Inglés para Fines Específicos, se comenzó a introducir el enfoque comunicativo. "La diferencia entre ambos enfoques radicaba en que el primero enseñaba los patrones gramaticales y el segundo planteaba que se comunicaban ideas de necesidad, posibilidad, habilidad, etc., los patrones gramaticales eran el medio para llegar al fin, no el fin en sí mismos". (Sorzano, M., y otros., 1975).

Sobre este enfoque, Romeu, A., (1999) ofreció una definición: "*De una didáctica de la lengua hemos transitado hacia una didáctica del habla, que se centra en el problema de la comunicación, es decir, en lograr que nuestros alumnos se conviertan en comunicadores eficientes, capaces de comprender y construir textos de forma coherente, en dependencia de las necesidades comunicativas que se les presenten en las diferentes situaciones comunicativas en las que habrán de interactuar.*

Esta nueva concepción se denomina enfoque comunicativo y opera en un sistema de categorías que se revelan en el proceso de comprensión análisis y construcción de textos.

Trujillo, M., H., (1999) expresó que "el enfoque comunicativo estimula la práctica para desarrollar actividades comunicativas, dichas actividades son las que ayudan a desarrollar una comunicación aceptable basada en las habilidades lingüísticas (oír, hablar, leer, escribir) y comunicativas".

El enfoque comunicativo, conocido también como enseñanza comunicativa de la lengua, como enfoque nocional-funcional o como enfoque funcional, tiene como objetivo principal preparar al estudiante para una comunicación real, no sólo oral, sino también escrita. Dentro del enfoque comunicativo se destaca la competencia comunicativa en contraste con la competencia lingüística.

En esta investigación, en el contexto de la asignatura Inglés I se considera que el enfoque comunicativo se manifiesta desde el momento en que el estudiante es capaz de interactuar con textos en Idioma Inglés con contenido general relacionado con los temas de la vida cotidiana, en aras de apropiarse de esa información a fin de aplicarla acorde a sus necesidades e intereses reales.

Se hace necesario referir el estudio de los fundamentos teóricos por la categoría competencia comunicativa, por su importancia y nivel de generalización en esta investigación. Para ello, se realiza un análisis crítico en las fuentes consultadas sobre las categorías competencia y competencia comunicativa. Además, se valora la expresión oral como componente de la competencia comunicativa en idioma extranjero, y las tareas de aprendizaje desarrollador que se ajustan a la singularidad del campo de acción.

Profundizar en el estudio de la competencia comunicativa adquiere un connotado valor conceptual metodológico para la presente investigación al tener como centro el desarrollo de la expresión oral en lengua extranjera con fines generales.

Actualmente, el término competencia es usado con bastante frecuencia. Dicho de manera general, competencia, según el Diccionario de la Real Academia Española (1992) es "aptitud, idoneidad" y competente significa "bastante, debido, proporcionado, oportuno, adecuado. Al emplear este término se relaciona con otros, tales como profesionalización y desempeño profesional. Se infiere entonces que competencia no es más que la capacidad de actuar juiciosamente en un contexto dado demostrando aptitudes, habilidades, idoneidad, suficiencia y disposición.

En lo concerniente al término de comunicación, un colectivo de autores encabezado por Fernández, M., A., (2002) en el libro "Comunicación Educativa", plantearon que comunicación es una palabra de origen latino

Actividades docentes para favorecer la expresión oral en la asignatura Inglés I de la carrera de Medicina. Autora: Lic. Nibia Hernández Molina.

(comunicare), que quiere decir compartir o hacer común. Se considera una categoría polisemántica en tanto su utilización no es exclusiva de una ciencia social en particular teniendo connotaciones propias de la ciencia social de que se trate.

En este mismo texto los autores expresaron que filogenéticamente la actividad y la comunicación como categorías psicológicas constituyen formas de relación humanas con la realidad complementaria e interdependientes. En un plano ontogenético, igualmente, se ha demostrado mediante investigaciones de diferentes latitudes la intervención en su unidad en la formación y desarrollo de la personalidad.

Resulta de gran interés conocer estos planteamientos sobre la comunicación, su génesis y su papel en la formación y desarrollo de la personalidad vinculada a la actividad humana en la sociedad. En relación con esto es esclarecedora la concepción histórica cultural de Vigotsky, S., (1968), que planteó el papel de la actividad y la comunicación en la socialización del individuo desde una posición dialéctica materialista a partir de elaboraciones teóricas novedosas para la Psicología en su momento y que han logrado trascender manteniendo actualidad e influencia en enfoques contemporáneos.

Una de las ideas centrales de Vigotsky, S., (1968) es que los seres humanos se desarrollan en una formación histórico-cultural dada, creada por la propia actividad de producción y transformación de su realidad y es por medio de la actividad humana que se produce el desarrollo de los procesos psíquicos y la consiguiente apropiación de la cultura, por lo cual la actividad humana es siempre social e implica por tanto la relación con otras personas.

Los estudios realizados en el campo de la psicología social han resultado significativos. El análisis del funcionamiento de los grupos ha colocado en un plano importante la comunicación entre sus integrantes como indicador a considerar para su comprensión. Pichón, E., (1989), señala la comunicación como uno de los factores a tener en cuenta.

Existen diferentes criterios en cuanto a la definición del término competencia comunicativa la que, según Acosta, R., (2005), significa que al aprender una lengua se adquiere, no solo su sistema gramatical, sino también su

sistema de uso, en dependencia de las personas, los lugares, los objetivos, los modos de comunicación, entre otros factores del contexto.

Por su parte Roméu, A., (1999) definió la competencia comunicativa como: “(...) *una configuración psicológica que comprende las capacidades cognitivas y metacognitivas para comprender y producir significados, los conocimientos acerca de las estructuras lingüísticas y discursivas y las capacidades para interactuar en diversos contextos socioculturales, con diferentes fines y propósitos. Se articulan los procesos cognitivos y metacognitivos, el dominio de las estructuras discursivas, y la actuación sociocultural del individuo, lo que implica su desarrollo personalógico integral (cognitivo, afectivo, emocional axiológico y creativo)*”.

Fernández, A., M., (2004) expresó que: “La competencia comunicativa es un fenómeno que va más allá de la eficacia del conocimiento del comunicador el hombre interviene y se expresa en la relación interpersonal como personalidad, y por tanto en su actuación en contextos comunicativos (...)”.

En el proceso de enseñanza-aprendizaje de lengua extranjera, bajo un enfoque comunicativo, se establecen nexos de comunicación en el propio idioma desde el primer encuentro con los estudiantes.

Se propicia además el establecimiento de diálogos que posibilitan al profesor controlar de manera efectiva la función lógico-gnoseológica de la organización del encuentro con una definida dirección hacia el desarrollo, la competencia comunicativa y de los diferentes componentes que la integran (sociolingüístico, lingüístico, discursivo, estratégico y sociocultural).

Estos componentes se manifiestan de forma implícita en la definición que de este término apuntó Zimniaya, I., A., (1989) al considerarla como “(...) el conjunto de reglas sociales, de la cultura nacional, de las valoraciones y los valores que determinan tanto la forma como el contenido admisible en el habla de la lengua que se estudia.”

Con respecto a esta categoría Medina, A., (2006) expresó que la competencia comunicativa en lenguas extranjeras es la “*configuración de capacidades, conocimientos, habilidades y hábitos lingüísticos y*

extralingüísticos que se manifiestan durante el acto comunicativo en la lengua extranjera a través del uso apropiado de esta para satisfacer las necesidades comunicativas individuales y colectivas, con ajuste a las normas lingüísticas, sociolingüísticas, discursivas y estratégicas que se requieran; y, evidenciando tanto en el contenido como en la forma del mensaje los altos valores”.

Es de gran importancia esta concepción puesto que comprende aspectos lingüísticos y extralingüísticos propiamente conjugados con las actitudes y aptitudes del sujeto comunicador para expresar sus ideas, conocimientos, experiencias y sentimientos en forma de mensaje sin desatender las dimensiones que le son inherentes a la competencia comunicativa y a la parte axiológica que interviene en esta competencia.

Existen diferentes concepciones sobre la estructura de la **competencia comunicativa**. La más conocida y usada es la aportada por Canale y Swain (1980), quienes consideraron cuatro grandes componentes o competencias:

- La competencia gramatical (o lingüística).
- La competencia sociolingüística.
- La competencia discursiva.
- La competencia estratégica.

La competencia gramatical o lingüística incluye el dominio de los rasgos lexicales, morfológicos, sintácticos, las oraciones gramaticales, la semántica y la fonología de la lengua.

La competencia sociolingüística se define como el conocimiento de las reglas socioculturales para el uso, el conocimiento de las normas, los estilos y los registros de la lengua inglesa. Se expresa en el uso de la lengua y los elementos extralingüísticos de manera apropiada al contexto en que se desarrolla el acto comunicativo.

La competencia discursiva se relaciona con el dominio de cómo combinar las formas gramaticales y el significado de manera tal que se obtenga un texto hablado o escrito, en diferentes tipos de textos. Incluye además la habilidad para unir las ideas tanto en el texto oral como en el escrito.

La competencia estratégica se refiere a las estrategias verbales y no verbales que pueden entrar en acción cuando existen rupturas en el mensaje o vacíos debido a insuficiencias en la competencia comunicativa en general.

Se considera que los elementos teóricos abordados anteriormente resultan de gran valor para la autora de esta investigación como punto de partida para tomar decisiones desde el punto de vista metodológico que le corresponde realizar en la labor educativa diaria. Consecuentemente su aplicación sistemática puede favorecer la elevación de la eficiencia en el aprendizaje, es decir, a un mayor desarrollo de la competencia comunicativa, que, como se ha planteado, constituye el propósito fundamental del aprendizaje del inglés.

Es por ello que es necesario que los futuros médicos desarrollen la práctica oral de las funciones comunicativas tales como: preguntar a los pacientes sobre su ocupación, lugar de residencia, aclarar o preguntar algo, preguntar sobre la ocupación, pedir una opinión, hablar sobre fortalezas y debilidades, describir un accidente, hablar sobre problemas de salud, hablar sobre sentimientos y estados de ánimo, llegar a una conclusión, obtener información personal, describir un dolor, predecir, dar instrucciones y/o consejos, hacer y cancelar citas, prohibir, hablar de un tema profesional, etc. (Ramírez, I., (2004).

1.2.2. La expresión oral como habilidad comunicativa

En esta investigación se tuvieron en cuenta conceptos dados por numerosos autores sobre la expresión oral.

-La expresión oral, un acercamiento conceptual

Antes de iniciar el análisis del tratamiento a la expresión oral en inglés como habilidad comunicativa, es necesario aclarar que resulta difícil conceptualizar la misma aislada de las demás habilidades verbales, tales como: comprensión auditiva, comprensión lectora y expresión escrita, debido a que cada una da lugar a la otra y todas se relacionan entre sí formando un todo único de carácter sistémico en el proceso comunicativo.

Según los autores consultados Antich, R., (1975, 1983) y Abbott, G., (1989), Byrne, D., (1989), Terroux, G., (1991), Richards, J., (1995), Medina, A., (2006), entre otros, la razón de lo antes expuesto radica en el principio metodológico

de la enseñanza del inglés como lengua extranjera que ilustra el desarrollo de las habilidades comunicativas a través de una secuencia lógica.

Para desarrollar la expresión oral en los estudiantes, se debe tener presente que esta habilidad comunicativa constituye un proceso dual que representa un intercambio dinámico de ideas, experiencias, sentimientos y conocimientos entre emisor y receptor.

Se considera la expresión oral como el eje principal de todo el proceso comunicativo dado que es la forma de comunicación más común y usada en el ser humano desde épocas antiguas, la cual refleja diferentes culturas y estilos. Al estudiante aprender a expresarse de forma oral debe articular aspectos esenciales de la lengua como son la gramática, la fonética y la semántica, todo en función de la fluidez y la exactitud.

Luego de haber trabajado cuidadosamente la expresión oral en los estudiantes y de haberle dado suficiente entrenamiento y oportunidades para su práctica, entonces es apropiado ofrecerles espacios para la comprensión de textos en inglés. Esta habilidad es igualmente de suma importancia puesto que implica la lectura y su comprensión como proceso comunicativo, individual y social.

Desde diferentes puntos de vista el concepto de comunicación ha sido abordado mediante una amplia literatura nacional e internacional relacionada con las funciones del lenguaje. Entre los estudiosos del tema se destacan: Canale, M. (1983), Brumfit, C.H., (1985), González, M., V., (1995), Escalona., (2009), Álvarez, M., I., (2002), Faedo, A., (2003), entre otros.

Vigotsky, L., S., (1981) esclareció el papel de la actividad y comunicación en el proceso de socialización del sujeto. El autor referido expresó que la esencia de cada individuo, su personalidad, es el sistema de relaciones que establece con los que lo rodean, por tanto, el aprendizaje es una actividad, no solo individual, sino también social, que implica la comunicación con otras personas.

Desde esta posición se confirma que el lenguaje, cuya función primaria es la expresión oral, se adquiere en el intercambio social y está estrechamente

unido al desarrollo de la capacidad de abstracción, conceptualización y generalización que caracteriza la actividad del pensamiento.

El proceso de comunicación no se limita solo al acto de hablar. Según investigaciones realizadas las formas no verbales de comunicación tienen un elevado impacto en la transmisión de significados. Kelner, J., W., citado por Ramírez, A. R., (2009) planteó que el impacto de la comunicación verbales de 35% de efectividad, mientras que la desarrollada por las vías no verbales alcanza el 65%.

Medina, A., (2006) afirmó que la expresión oral es *“un proceso a través del cual el estudiante-hablante en interacción con una o más personas y de manera activa desempeña el doble papel de receptor del mensaje del(los) interlocutor(es) y de codificador de su mensaje, con el objetivo de satisfacer sus necesidades comunicativas en la lengua extranjera”*.

Se concuerda con lo planteado anteriormente y la autora de esta investigación conceptualizó la expresión oral como la máxima manifestación del pensamiento humano sujeto a normas lingüísticas de cada idioma en correspondencia con los elementos extralingüísticos necesarios para la transmisión del mensaje y de una forma creativa.

Lo analizado demuestra la importancia de la expresión oral vista desde una posición social. De ahí su relevancia y que sea considerada como un proceso social, razón por la cual esta investigación está centrada en el desarrollo de la expresión oral sobre temas cotidianos en inglés por parte de los estudiantes.

Esta habilidad es una de las categorías incluidas en el proceso comunicativo y se relaciona con los estilos de aprendizaje de los estudiantes, motivaciones, experiencias y puntos de vista. Si se quiere fomentar el desarrollo de la expresión oral a partir de la base de los contenidos que se imparten, es necesario organizar el proceso de enseñanza-aprendizaje de manera tal que los ejercicios orales que se planteen requieran del uso de la lengua como instrumento de comunicación con procedimientos cooperativos e interactivos.

1.3 Estado actual del proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión oral en Inglés I en el primer año de la carrera de Medicina de la Filial de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo

En la etapa actual las exigencias del desarrollo científico-técnico y humano sostenible demandan una concepción integral de la enseñanza del inglés en el nivel terciario que preste atención particular a la vinculación del aprendizaje del inglés con la actividad académica y profesional, a fin de que el universitario pueda hacer uso de este idioma tanto en intercambio con sus pares como en la actualización científico-técnica en su esfera.

Dada la necesidad de profundizar en las particularidades didácticas del proceso de enseñanza y aprendizaje de la expresión oral en la asignatura Inglés I en la carrera de Medicina de la Filial de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo, se realizó una caracterización de su estado actual lo que permitió un análisis más profundo de la dinámica, sustentado en un diagnóstico (Anexo # 2) aplicado durante el curso 2011-2012, a estudiantes del grupo de primer año que se basó en los siguientes indicadores:

- Necesidades y prioridades comunicativas en inglés de los estudiantes de la carrera de Medicina.
- Comportamiento de la dinámica del proceso de enseñanza-aprendizaje de la expresión oral.
- Procedimientos empleados para el desarrollo de la expresión oral con fines generales.

Para la investigación de estos indicadores se utilizaron métodos y/o técnicas de recolección de datos tales como encuesta (Anexo # 3) a estudiantes de primer año de la carrera y entrevista (Anexo # 4) a profesores, que permitieron corroborar las insuficiencias presentes en el proceso. Todo esto permitió la obtención de información acerca del estado actual y real de la expresión oral. Se trató de que todos los instrumentos aplicados tuvieran elementos en común con el objetivo de lograr generalizaciones lógicas.

Es necesario señalar que la muestra seleccionada atendió a la naturaleza del objeto, objetivo y campo de esta investigación, a partir de que para analizar la

dinámica del desarrollo de la expresión oral con fines generales se requiere de determinadas habilidades específicas en el dominio del inglés.

Mediante la aplicación del diagnóstico se determinaron las insuficiencias que poseen los estudiantes en la habilidad de expresión oral con fines generales para expresar ideas acerca de temas de la vida cotidiana.

Con el objetivo de determinar algunos de los aspectos lexicales, morfosintácticos, así como de las funciones comunicativas que se debían incluir en el conjunto de actividades docentes, se realizó una entrevista a profesores del Departamento de Idiomas y una encuesta a 30 estudiantes de primer año de la carrera antes mencionada.

-Entrevista a profesores

Se entrevistaron 4 profesores del Departamento de Inglés en la Filial de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo donde se preguntó si los estudiantes se expresaban en inglés acerca de temas de la vida cotidiana, si dominaban el vocabulario correspondiente al inglés general, así como los patrones lingüísticos recurrentes. De la aplicación de este instrumento, se derivaron los siguientes resultados:

- Insuficiente dominio del vocabulario general y de la estructura básica del idioma por parte de los estudiantes de primer año, lo que limita el desarrollo de la expresión oral en inglés.
- Limitaciones en la coherencia y en la fluidez del discurso.
- El Programa de Inglés del Preuniversitario no prepara a los estudiantes para la comunicación oral, pues su objetivo esencial es, hasta el momento, la comprensión lectora.

-Encuesta a estudiantes de primer año de la carrera de Medicina

Además fue necesario aplicar una encuesta a 30 estudiantes de primer año de la carrera Medicina de la Filial de Ciencias Médicas de Sagua para conocer cómo valoraban su habilidad para expresarse oralmente en inglés, la frecuencia con que hablaban en este idioma, si consideraban necesario aprender y dominar el vocabulario general y los patrones lingüísticos

recurrentes, qué aspectos relacionados con la expresión oral les gustaba que se hiciera mayor énfasis y cuáles eran sus expectativas al concluir la asignatura.

Del análisis a los resultados de este método se infiere que:

- El 100% de los estudiantes consideraron la asignatura Inglés de mucha importancia en la especialidad de Medicina.
- El 100% de los estudiantes consideraron poseer insuficiente habilidad para expresarse oralmente en inglés.
- El 96% de los estudiantes plantean que le gusta mucho el idioma.
- El 98% de los estudiantes consideraron necesario dominar la estructura lingüística del idioma para poder comunicarse.
- El 50% de los estudiantes plantea no tener el léxico adecuado para expresar una idea.

Los aspectos expuestos constituyen el marco contextual en el que se favorece la expresión oral en la asignatura Inglés I en la actualidad, en la carrera de Medicina en la Filial de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo.

CONCLUSIONES DEL CAPÍTULO I

- El estudio de las tendencias históricas, permitió conocer el tratamiento y el desarrollo de la expresión oral en los diferentes planes de estudio por los que ha transitado la disciplina Idioma Inglés. Sin embargo, no se ha logrado aún que los estudiantes se comuniquen oralmente en inglés

sobre temas de la vida cotidiana, lo que afecta la dinámica del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Inglés I.

- El análisis teórico ha permitido revelar las insuficiencias existentes en el desarrollo de la expresión oral en Inglés con Fines Generales, para el logro de la comunicación oral válida relacionada con temas de la vida cotidiana en el proceso de formación del médico cubano.
- El diagnóstico del estado actual permitió constatar las insuficiencias existentes en la expresión oral en la asignatura Inglés I en la carrera de Medicina, que obedece a limitaciones en el vocabulario que los estudiantes necesitan para expresar las ideas, incoherencias en el mensaje transmitido, pobre fluidez e insuficiente entonación y ritmo, lo que impide una comunicación oral efectiva en inglés general sobre temas cotidianos.

CAPÍTULO II: PROPUESTA DE ACTIVIDADES DOCENTES PARA FAVORECER LA EXPRESIÓN ORAL EN LA ASIGNATURA INGLÉS CON FINES GENERALES (I) EN EL PRIMER AÑO DE LA CARRERA DE MEDICINA.

En este capítulo se presenta un conjunto de actividades docentes encaminado a favorecer la expresión oral en la asignatura Inglés I. Se ofrecen además, los requisitos que deben cumplir las actividades y las sugerencias metodológicas para su aplicación.

Esta propuesta contempla las necesidades presentes y futuras del hablante: presentes como estudiante de medicina, y futuras como profesional médico que deberá seguir expresándose en inglés, para lo cual debe desarrollar de manera eficaz la habilidad oral de modo que le permita la comunicación verbal en el idioma extranjero en cuestión.

2.1 Conjunto de actividades docentes para favorecer la expresión oral en la asignatura Inglés I.

Para la elaboración del conjunto de actividades se ha tenido en consideración importantes aspectos, tales como los fundamentos teóricos planteados en el Capítulo I, el análisis del perfil del futuro profesional en la carrera de Medicina, algunos requisitos metodológicos que este debe cumplir, así como la encuesta aplicada a los estudiantes y la entrevista a los profesores de inglés.

-Análisis del perfil del futuro profesional en la carrera de Medicina

El médico cubano debe ser un profesional con conocimientos, habilidades y valores, que le permitan poner al servicio de la humanidad y en particular de la sociedad cubana el desarrollo de la ciencia y la tecnología en función de la salud del pueblo. Vale aclarar que Cuba ha mantenido una amplia colaboración con muchos países del mundo, al prestar servicios médicos en toda la geografía tercermundista para llevarle al ser humano el bienestar físico y mental que se define como el más elemental derecho humano. Muchos de estos países son de habla inglesa.

La disciplina Idioma Inglés dentro del Modelo del Profesional del médico tiene como objetivo que los estudiantes se comuniquen en forma oral y escrita sobre

temas generales, de ahí la necesidad de trabajar por el enfoque hacia las posibles variantes comunicativas del médico.

El Plan de Estudio D incluye las asignaturas Inglés I, II, III, IV, V y VI en los tres primeros años de la carrera, las mismas contribuyen al aprendizaje del idioma de manera general para ser utilizado en actividades de comunicación sobre la vida cotidiana.

La asignatura Inglés I se imparte en el primer año de la carrera, tiene un enfoque general y tiene como objetivo utilizar el Idioma Inglés para comunicarse de forma oral y también aprenden los aspectos lexicales y morfosintácticos de la lengua.

Se considera que a pesar de que los estudiantes ingresan a la Educación Superior con innumerables insuficiencias de la expresión oral en inglés desde el punto de vista general, es necesario que se realicen actividades comunicativas en torno a los temas que van a utilizar una vez que estén frente al paciente angloparlante o una red de información científica, pues esta habilidad enriquece en gran medida el acervo lexical que propicia una mejor comprensión lectora.

También resultó necesario para la aplicación de la propuesta tener en cuenta que el objetivo de la expresión oral en los estudiantes de primer año de la carrera de Medicina es establecer la comunicación médico-paciente, médico-familia y médico-médico, que responda a las necesidades e intereses del futuro profesional.

Según el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española (2009), un conjunto se define como la "totalidad de los elementos o cosas poseedores de una propiedad común, que los distingue de otros".

Para la elaboración del conjunto de actividades fue necesario partir de los conceptos de Rico, P., y Silvestre, M., (2002), donde estos autores reconocen a la actividad como aquella en la que se concretan las acciones y operaciones a realizar por el estudiante tanto en el aula como en la casa, con el fin de contribuir a que este venza los objetivos previstos en correspondencia con el diagnóstico que posee de él.

En el desarrollo de la actividad están presentes tres aspectos: el motivacional, el ejecutivo y el de control y evaluación. Este criterio es asumido para el desarrollo de esta investigación.

Para la elaboración de las actividades propuestas, se tuvieron en cuenta los siguientes aspectos:

- Los presupuestos teórico-metodológicos asumidos en el epígrafe I
- Los objetivos de la asignatura en el primer año de medicina
- La edad de los estudiantes
- Los intereses y motivos
- El desarrollo integral de la personalidad de los estudiantes de Medicina
- El papel activo de éstos en el proceso de apropiación del conocimiento para expresarse oralmente sobre temas cotidianos.

Las actividades tienen como sustento la interrelación de los componentes personales y no personales del proceso de enseñanza-aprendizaje. En el objetivo general del sistema de actividades y en los objetivos específicos se integran el sistema de conocimientos, los procedimientos, la intencionalidad educativa, los niveles de asimilación, la sistematicidad, la independencia cognoscitiva, los niveles de ayuda en la apropiación del contenido para el desarrollo de la expresión oral en inglés de los estudiantes de primer año de Medicina y la evaluación.

Para aplicar la propuesta del conjunto de actividades con el propósito de favorecer el desarrollo de la habilidad de expresión oral en los estudiantes de primer año de Medicina es necesario organizarlas de manera coherente y con un suficiente rigor científico.

La estructura metodológica para la elaboración del conjunto de actividades es la siguiente: tema, objetivo, nivel de asimilación y procedimiento.

Durante la realización de estas actividades, debe estar presente la evaluación (coevaluación, heteroevaluación y autoevaluación), considerada esta como actividad sistemática, integrada en el proceso educativo, que se lleva a cabo con el fin de mejorarlo y comprobar en qué medida el propio proceso logra sus objetivos. La actividad cognoscitiva necesita ser controlada durante el proceso

de la clase, este paso les permite valorar el estado real del aprendizaje del educando.

El estudiante, una vez que avanza en el desarrollo de las actividades, debe ser capaz de autovalorar el desarrollo de su expresión oral, por lo que la evaluación no se centra en el resultado final, sino que el educando valora su proceso de aprendizaje desde el momento en que es capaz de interactuar con otros compañeros sin la ayuda del profesor.

-Requisitos que se tuvieron en cuenta para elaborar el conjunto de actividades para favorecer la expresión oral.

1. El conjunto de actividades tiene correspondencia con los hábitos y habilidades a desarrollar en relación con las regularidades fonológicas, morfosintácticas y léxicas de la lengua extranjera.
2. Las actividades están gradadas de acuerdo a los diferentes niveles de asimilación, que van de lo simple a lo complejo, es decir, del nivel de reconocimiento, hasta llegar al nivel de producción o creativo.
3. Las actividades propician la independencia cognitivo-comunicativa. Ello implica desarrollar la creatividad en los estudiantes aplicando lo aprendido a nuevas situaciones comunicativas.
4. Estimulan de manera constante el uso de la lengua extranjera como un medio de comunicación.
5. Todas las actividades tienen un enfoque comunicativo.
6. El resultado de la actividad se mide por la producción verbal del estudiante, a través del uso de las funciones comunicativas, con ajustes a las áreas de las competencias comunicativas y singularizadas para los fines específicos de la carrera.

_Descripción del conjunto de actividades para favorecer la expresión oral

A continuación, se ponen en consideración algunos de las actividades propuestas para el conjunto, con el objetivo de favorecer la expresión oral de los estudiantes de primer año de la carrera de Medicina en la asignatura Inglés con Fines Generales I.

En el marco de esta investigación se asumen los niveles de asimilación según Antich de León, R., (1986), los que se explican a continuación:

1. **Nivel de reconocimiento:** en este nivel se dan los elementos a los estudiantes, quienes solo deben expresar de forma verbal su selección entre varias opciones, la respuesta puede ser de sí o no, verdadero o falso, de identificación u otras formas orales.

2. **Nivel de reproducción:** en este nivel los educandos realizan ejercicios de reproducción (o fijación) y estos llevan implícitos el nivel anterior, los estudiantes pueden imitar, dramatizar diálogos, poemas, rimas, responder preguntas utilizando la gramática y el léxico con relación al texto.

3. **Nivel de producción:** en este nivel los estudiantes utilizan lo aprendido, lo aplican en situaciones nuevas llevando implícito los niveles anteriores; se pueden hacer narraciones orales, desarrollar una conversación, exponer opiniones, entre otras.

Actividad # 1

Tema: "Giving personal information"

Objetivo: Pedir y dar información personal

Nivel de asimilación: Reconocimiento

Procedimiento: Asume que eres el encargado de organizar una actividad de bienvenida a la universidad por el nuevo curso escolar. Prepara un listado con tres columnas. En la columna uno escribe los nombres y apellidos. En la columna dos, especialidad que cursan (Medicina, Estomatología, Enfermería). En la columna tres, el lugar de procedencia.

Deja en cada columna dos o tres espacios en blanco. Pregúntale a tu compañero la información que necesitas.

Name	Last name	Age	Origin
Laura	De la Cruz	18	
	Carballo		Serafín Sánchez
Carlos Eduardo			Sagua
Lusinet		17	
	Marquez		Felipe Romero St.
		19	Frank País

Example:

Where's Laura from?

How old is Laura?

En el caso del apellido los estudiantes deben estar preparados para deletrear.

Actividad # 2

Tema: I like but I don't like

Nivel de asimilación: Reconocimiento

Objetivo: Expresar gustos y desagradados acerca de algunos alimentos comunes mediante el uso del tiempo presente simple tanto en forma afirmativa como en negativa.

Procedimiento: Say "I like" in the first column and have your partner say "I don't like".

You	Your partner
1.chocolate	1..... spinach
2.ice-cream	2..... tomatoes
3..... fish	3..... milk
4..... vegetables	4..... beans

Example

I like chocolate

I don't like spinach

Actividad # 3

Tema: A letter

Objetivo: Identificar si las oraciones enunciadas anteriormente son verdaderas, falsas o si no aparecen en el texto, haciendo énfasis en la pronunciación, fluidez y exactitud a través de la jerarquización de las ideas de acuerdo con su relevancia.

Nivel de asimilación: Reconocimiento

Procedimiento: The students read Richard's letter. Then, scan through the letter and write True (T), False (F) or (IDK) if no information is given.

Dear Jenny,

I'm at the Medical School Center of Sagua de Tánamo now. I'm studying Medicine specialty. The students and professors of mine are nice and friendly people. I'm pleased to be here. The school is not very large. There are few departments but we are supposed to study in the hospital and the policlinic which are very near from the main building. I hope to have new friends from other towns. I will have classes in the morning and all the subjects seem to be very interesting.

Take care,

Richard.

----- Richard is a university student ----- He is happy to be a medical
 ----- the school is small ----- There are many dormitories
 ----- Tuesday morning is free

Actividad # 4

Tema: Synonyms, antonyms, definitions

Objetivo: Identificar sinónimos, antónimos, definiciones y otros en un texto o en columnas dadas sistematizando en el léxico y en la pronunciación de estas palabras.

Nivel de asimilación: Reconocimiento

Procedimiento: The teacher orients the students to read the text “ ” and answer the following questions. Then, share your answers with your partner.

- a.- What is the synonym of *aged*?
- b.- What do you understand by *good looking*?

To put into pairs the following synonyms

old	tasty	beautiful	tiny
small	aged	delicious	good-looking

Actividad # 5

Tema: My friends and me

Objetivo: Referir datos personales

Nivel de asimilación: Reproducción

Procedimiento: Eres invitado a una gala municipal por el inicio del curso escolar. El facilitador te pide que te presentes refiriéndote a tu nombre completo, municipio, edad, centro de estudios y año que cursas.

Ejemplo: My full name is

I'm from

I'myears old.

I study at

I'm a 1st year medical student.

Luego el facilitador del festival te solicita que recepciones la misma información antes mencionada de todos tus amigos que se encuentran en la residencia estudiantil.

Ex: His name is Carlos Eduardo. He is from Sagua. He studies Dentistry. He is in 1st year. Her name is Lorennis. She is from Frank Pais. She studies Dentistry. ...

Actividad # 6

Tema: Find someone who

Objetivo: Expresar información personal centrada en la exactitud y estructura gramatical del presente simple combinado con el pasado.

Nivel de asimilación: Reproductivo

Procedimiento: Brief pair conversation. The students have one minute to walk around the room and find at least one person in the class who was born in the same month as they were: they get one point for every person they find in the time. Then, they have to find someone who was born on the same day of the month. Give further similar task for as much time as you have (see the BOX for suggestions). At the end, see how many points each student has.

BOX: Find someone who

Find someone who...

Was born in the same month as you

Was born on the same day of the month as you

Has the same number of brother as you

Has the same number of sister as you

Ate at least two of the same things as you for breakfast

Has the same favorite color as you

Got up at the same time as you did this morning

Actividad # 7

Tema: Chain story

Objetivo: Expresar lo aprendido centrado en el presente simple y tratar de habituar a los estudiantes a cumplir las normas y reglas de convivencia, a formar y consolidar en ellos habilidades y costumbres necesarias.

Nivel de asimilación: Reproductivo.

Procedimiento: The teacher begins telling a story using the simple present tense. The story can be selected from any material (old course book) or improvised. Then, he can go round the classroom and each student has to add a sentence to the story.

Example: The teacher wakes up early in the morning every day

Actividad # 8

Tema: Family tree

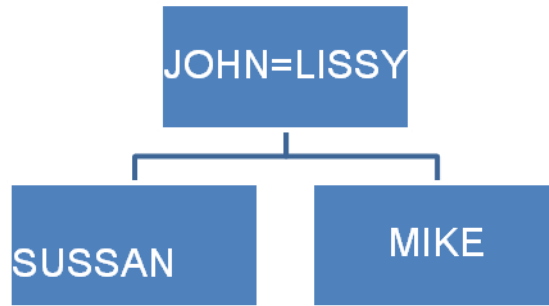
Objetivo: Establecer nexos familiares que aparecen a continuación del árbol genealógico, centrado en la pronunciación y en la fluidez del léxico en función de la expresión oral.

Nivel de asimilación: Reproductivo

Procedimiento: Listening comprehension and brief writing. Make sure the students know what a family-tree diagram is.

You may have to explain and illustrate.

Describe a family. The students draw and write the corresponding family-tree diagram as you do so. For example, the description: „John and Lissy are married, and they have two children. The elder is Susan and the younger is Mike” They would be led to the following simple family tree:



Remember this is virtually a dictation, so make sure the students have time enough to think and write. Then, sketch the family tree on the board so they can check their results.

Actividad # 9

Tema: Comparing your relatives

Objetivo: Expresar las formas comparativas estudiadas, integrando el aprendizaje sistemático de las estructuras gramaticales en función de la expresión oral.

Nivel de asimilación: reproducción.

Procedimiento: Students can work in pairs. They will ask their partners about comparison related to their relatives taking into consideration the parameters stated by the teacher.

Example of parameters that the teacher can state: age, weight, height, and special characteristics.

Example of comparisons:

My sister is fatter than my brother.

My uncle is taller than my aunt.

My grandfather is older than my grandmother.

My great grandmother is shorter than my great grandfather.

Actividad # 10

Tema: Describing people

Objetivo: Describir personas teniendo en cuenta sus características físicas y sus cualidades morales mediante el uso de adjetivos y el presente simple en la tercera persona del singular.

Nivel de asimilación: Reproduction

Procedimiento: Students will read the character who they want to discuss and comment on his-her personal identification.

<p>1. Jane 24 years old single unemployed easy-going, friendly and fun, but very lazy. excellent cook. She loves sleeping and snores.</p>	<p>2. Tom 35 years old married mechanic cheerful and clever, obsessed with order. very athletic. He's got smelly feet.</p>
<p>3. Sandra 28 years old divorced flight attendant Intelligent and sensible. A bit pessimistic. She sometimes does the housework. She always tries to flirt with the men in the house.</p>	<p>4. John 40 years old single surgeon Introverted and sensitive. He can talk about his job for hours. He always helps with the housework. He snores.</p>
<p>5. Mary 52 years old married tourist guide generous and kind. very noisy sometimes. She can't cook or clean properly. She often tells dirty jokes. .</p>	<p>6. James 22 years old single student easy-going, talkative and sporty. He thinks it's not necessary to have a shower every day. He can cook and eats a lot.</p>
<p>7. Brenda 20 years old single student clever and sensitive. She misses her dog Toby and usually talks about it. She can spend hours combing her hair, putting make up on and trying on clothes</p>	<p>8. David 25 years old married computer engineer very self-confident and talkative. He's often late for everything. A bit untidy. He usually tells funny anecdotes. He loves chocolate and sweet things</p>

Actividad # 11

Tema: "Health"

Objetivo: Hablar sobre la salud en Cuba al nivel lingüístico promedio de los estudiantes.

Nivel de asimilación: productivo

Procedimiento: Teams work. The students will talk about the Cuban health system taking into account these phrases: They should establish a comparison about the Cuban health system and what happens in this branch all around the world.

A

B

C

Free for everybody

good assistance

money

Actividad # 12

Tema: Interesting things about yourself:

Objetivo: Expresar cualidades de la personalidad en correspondencia con los principios de la moral socialista.

Nivel de asimilación: producción

Procedimiento: The teacher will ask the students to refer to their own qualities using ideas like these ones:

Something that I consider interesting about myself is that I am very friendly. I love to have friends... ..

I am very human and solidarian. I would like to finish medicine to save lives...

Actividad # 13

Tema: Speech contest

Objetivo: Expresar convicciones y sentimientos de patriotismo de respeto y solidaridad hacia personalidades de la revolución, enfatizando en las estructuras gramaticales estudiadas, pronunciación, fluidez y exactitud.

Nivel de asimilación: productivo

Procedimiento: The teacher chooses a topic to have a speech contest in class; also, he or she can let a student to be a judge and he/she gives marks to the

speakers. Example of a topic that the teacher can choose: Fidel Castro's personal characteristics.

Adjectives students can use to describe or speak about the topic: Intelligent, brave, honest, tall, and strong.

Raul Castro Ruz: hard-working, courageous, honest, strong, clever, truthful, demanding

Actividad # 14

Tema: Expressing and acting past activities.

Objetivo: Expresar con aceptable pronunciación, vocabulario y gramática acciones sobre experiencias personales en el pasado.

Nivel de asimilación: Productivo.

Procedimiento: work in pairs. A student will refer to a past activity or action that the other student did in the past so that, the other students will act as if he or she were doing that activity.

Example of activities or actions that can be used:

You washed your clothes, read the newspaper, danced at a party, cleaned the house, and took a shower.

Actividad # 15

Tema: Guess who I am

Objetivo: Expresar de forma oral como describir personas por su aspecto físico y rasgos predominantes de su personalidad, así como ampliación de la cultura general integral a través del tratamiento a personalidades de la cultura universal.

Nivel de asimilación: Productivo-creativo

Procedimiento: Each student chooses a card with the name of a famous person or character on it. From that moment the student becomes him/her. The card mustn't be shown to the rest of the class.

The other students must guess the name on the card by asking his partner simple questions like these, for example:

Are you a real person or a fictional character? I'm a.....

Are you a man or a woman? I'm a.....

How old are you? I'm years old.

Where are you from? I'm from.....

Where do you live? I live in.....

What's your job? I'm a/an.....

Have you got any children? Yes, I have / No, I haven't.

Are you married? Yes I am / No I'm not.

2.2 Sugerencias metodológicas a seguir para la aplicación del conjunto de actividades

En la presente investigación se tuvo en cuenta las siguientes **sugerencias metodológicas** para aplicar el conjunto de actividades para favorecer la expresión oral en la asignatura Inglés I:

-Basada en el principio del carácter comunicativo de la enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras:

- a. Planifique ejercicios que posibiliten este carácter.
- b. Favorezca la comunicación, lo que es la función principal del lenguaje.
- c. Use ejercicios que acerquen a los educandos lo más posible a actos comunicativos reales de modo que aprendan a comunicarse de forma auténtica.
- d. Seleccione el contenido a trabajar desde una perspectiva funcional, gradada, concéntrica y que resulte significativa de acuerdo con las necesidades individuales y colectivas, así como el futuro uso que darán a la lengua.
- e. Tome en consideración todas las áreas de la competencia comunicativa.
- f. Tenga en cuenta el carácter interactivo y cooperado, lo que redundará en la estimulación de la formación de valores en los educandos.
- g. Use textos auténticos, y logre que sus educandos se introduzcan en ellos para que se muevan en el ámbito cultural de los mismos.
- h. Tenga en cuenta las particularidades individuales de los estudiantes.

2.3 Corroboración de la propuesta para favorecer la expresión oral

Con el objetivo de valorar el conjunto de actividades para favorecer la expresión oral en inglés en la carrera de Medicina se utilizó el Método de Criterio de Expertos con el empleo de métodos estadísticos para el procesamiento de los resultados. Además de la aplicación en la práctica formativa a través de una experiencia pedagógica, los cuales permitieron determinar la factibilidad de los resultados de la investigación.

-Valoración de la pertinencia de la propuesta por el Método de Criterio de Expertos

La encuesta para la consulta a expertos se le envió a un total de 18 especialistas, con una experiencia en el campo de la docencia vinculada a la enseñanza del inglés en la Educación Superior en varias provincias del país y a docentes de experiencia del municipio de Sagua de Tánamo. Para su caracterización se aplicó la encuesta que aparece en el (Anexo # 6) respondida por los 18. Quince de estos docentes cumplieron las exigencias establecidas; con un coeficiente de competencia mayor o igual a 0,80 (Anexo # 7). Se tuvieron en cuenta además los siguientes aspectos:

-Experiencia profesional y calificación dentro de la enseñanza de la Lengua Inglesa.

-Título académico, como mínimo, de Licenciado en Educación.

-Vínculo durante los últimos 15 años con el universo de este estudio, es decir, la enseñanza-aprendizaje de la expresión oral.

De los 15 especialistas que colaboraron cuatro poseen grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas, cuatro son Másteres en Ciencias de la Educación y siete profesores con vasta experiencia en el ejercicio de la docencia universitaria en Idioma Inglés y la investigación, entre 30 y 2 años de experiencia, con categorías docentes de Profesor Titular, Auxiliar, Asistente e Instructor.

Algunos de estos expertos han desempeñado funciones docentes, con responsabilidades de Director de Cuadros, Decano, Vicedecano, Jefes de

Departamento y de colectivos de asignaturas, profesores principales de asignaturas, entre otros.

Los especialistas consultados proceden de los siguientes centros:

- Siete profesores de la Filial de la Universidad de Holguín
- Seis profesores del ISMM de Moa
- Dos profesores del Centro Universitario Municipal.

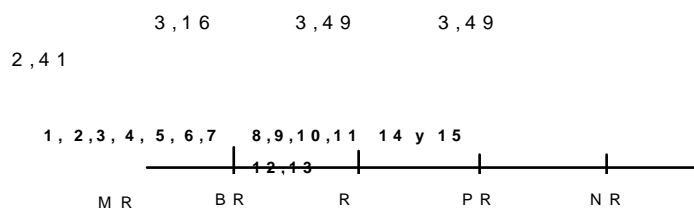
En la realización del proceso de evaluación, por pertinencia de la propuesta, participaron los 15 expertos seleccionados, quienes respondieron la encuesta aplicada, lo que representa un 100% de participación.

Es necesario destacar que las nueve sugerencias metodológicas asumidas que sustentan el conjunto de actividades para favorecer la expresión oral en inglés en la carrera de Medicina no se le aplicó la estadística descriptiva porque los expertos coinciden en que las mismas son altamente pertinentes.

-Procesamiento estadístico del criterio emitido por los expertos sobre la propuesta del conjunto de actividades

El conjunto de actividades para favorecer la expresión oral con fines generales fue evaluado por los expertos. Como se observa en el gráfico siguiente los valores de escala de las actividades dar información personal (1), exponer gustos y desagrados (2), describir personas (3), comparar miembros de la familia (4), preguntar acciones en presente combinado con el pasado (5), adivinar personajes de la cultura universal (6), y la adición de oraciones a la original (7), se ubicaron en el primer intervalo (MR); identificar sinónimos y antónimos (8), referir información personal en tiempo pasado (9), el árbol genealógico (10), exponer cosas importantes de tu persona (11), emitir opinión acerca de ideas verdaderas o falsas, (12) y comentar sobre temas específicos (13) se ubicaron en el segundo intervalo (BR) y las actividades para la autopresentación (14) y preguntar por información personal (15), se ubicaron en el tercer intervalo (R).

Clave: MR: Muy Relevante, BR: Bastante Relevante, R: Relevante, PR: Poco Relevante, NR: No Relevante.



Finalmente se pudo concluir que es factible aceptar el conjunto de actividades para favorecer la expresión oral en la asignatura Inglés I en el proceso de formación profesional del médico cubano, pues el nivel de concordancia entre los expertos demuestra su pertinencia a los fines de esta investigación.

-Descripción de la experiencia pedagógica y análisis de sus resultados.

En este capítulo se presentan los resultados cualitativos y cuantitativos de la aplicación del conjunto de actividades para favorecer la expresión oral en la asignatura Inglés I en el proceso de formación profesional médico en el primer semestre del curso 2011-2012, a través de una experiencia pedagógica en el grupo de primer año de la carrera de Medicina, para lo cual se tuvo en cuenta los siguientes aspectos:

- Posibilidad de aplicación de las actividades con las unidades del programa de la asignatura Inglés con Fines Generales I.
- Nivel de interés mostrado por los estudiantes ante las actividades propuestas.
- Posibilidades que ofrecen las actividades para el aprendizaje de los estudiantes en el desarrollo de la expresión oral.
- Posibilidades de interacción y cooperación de los estudiantes durante el desarrollo de las actividades.
- Atención psicológica a las particularidades individuales de los estudiantes durante el desarrollo de las actividades.

Para corroborar la factibilidad del conjunto de actividades como aporte principal de la investigación, la autora consideró necesario realizar una aplicación en la práctica. Para ello, se determinó su realización a través de una experiencia

pedagógica en el primer semestre del curso 2011-2012, con el grupo de primer año, con una matrícula de 30 estudiantes, de la carrera de la Filial de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo al cual imparte docencia.

Durante los meses que duró la experiencia, la investigadora pudo evaluar, durante el proceso de la clase, la factibilidad de la propuesta.

Una vez aplicada la experiencia pedagógica se aplicó una prueba para verificar los resultados en el desarrollo de la expresión oral lograda por los estudiantes. De esta manera se pudo comprobar que:

- De los 30 estudiantes diagnosticados 20 demostraron mayor fluidez e independencia en el desarrollo de actividades de expresión oral, lo que demuestra mejoraron la expresión oral comparada con el diagnóstico inicial.
- 23 estudiantes fueron capaces de contestar preguntas personales y utilizaron las estructuras gramaticales y lexicales correctamente. Sólo 6 estudiantes mostraron algunas dificultades en la comunicación.
- 20 estudiantes describieron personas y personajes. Sólo 6 cometieron imprecisiones en las respuestas y 4 no fueron capaces de comentar un tema cotidiano.
- 21 estudiantes expresaron informaciones personales importantes utilizando las estructuras estudiadas.
- Los 30 demostraron dominio del vocabulario, aspectos gramaticales y seguridad a la hora de expresarse en inglés.

Por tanto, se puede constatar que con la ayuda de las actividades docentes para favorecer la expresión oral los estudiantes se pueden comunicar de forma oral sobre temas generales. Por lo que se considera pertinente la utilización de esta propuesta en la asignatura Inglés con Fines Generales por parte de los profesores que imparten esta asignatura en la carrera de Medicina de la Filial de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo.

Se considera que las actividades propuestas pueden tener modificaciones, por lo que no deben ser patrones fijados para la conducción del proceso, las

mismas tienen que variar en correspondencia con las características de los estudiantes, el momento de la clase, las temáticas que se escojan; donde el enfoque que utiliza el profesor es el resultado de los procesos de interacción entre el profesor, los estudiantes en su relación con el contexto, las políticas educativas y las actitudes hacia el aprendizaje del idioma inglés.

CONCLUSIONES DEL CAPÍTULO II

-Los expertos expresaron por consenso la pertinencia de la propuesta del conjunto de actividades para favorecer la expresión oral con fines generales en inglés, así como las sugerencias metodológicas y recomendaron su aplicación en la práctica formativa de las demás carreras de las ciencias médicas de Sagua de Tánamo.

-Con la aplicación del conjunto de actividades a través de una experiencia pedagógica en la práctica en el grupo de primer año de la carrera de Medicina en la Filial de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo, se evidenció que este constituye una vía para favorecer la expresión oral sobre temas cotidianos en inglés.

-Los resultados evidenciaron que los estudiantes de primer año de la carrera de Medicina tienen grandes posibilidades de expresarse en inglés sobre temas de la vida cotidiana en función de una futura comunicación oral que respondan las exigencias de su profesión.

CONCLUSIONES GENERALES

Una vez culminado el proceso de investigación se arribó a las siguientes conclusiones:

-El estudio histórico-tendencial que ha caracterizado la enseñanza del inglés y el desarrollo de la expresión oral con fines generales en la carrera de Medicina reveló la existencia de una enseñanza reproductiva del Idioma Inglés, centrada en el desarrollo de la comprensión lectora y la escritura, que con las transformaciones de los diferentes planes de estudio se ha ido perfeccionando en busca de mayor independencia del estudiante y se ha dirigido al desarrollo de las cuatro habilidades del idioma inglés (audición y lectura, expresión oral y escrita).

-Los sustentos teóricos relacionados con la expresión oral abordados en el marco de la presente investigación permiten dar un tratamiento consecuente a esta habilidad en la formación de los profesionales de la carrera de Medicina.

-El diagnóstico aplicado permitió constatar la existencia de insuficiencias en el aprendizaje de los estudiantes de la carrera de Medicina en la asignatura Inglés I, expresada a partir de la poca preparación de los estudiantes para mantener una expresión oral fluida. Además se evidenció el bajo aprovechamiento de las potencialidades que brinda el aprendizaje de los estudiantes desde una perspectiva desarrolladora lo cual se comprobó en los resultados del diagnóstico realizado.

-Las actividades docentes, se diseñaron a partir de las experiencias y los fundamentos en los que se sustenta la pedagogía cubana actual, asumiendo como base los aportes del Enfoque Histórico-Cultural de Vigostky y la teoría de la actividad verbal, lo que determinó la expresión oral del inglés como uno de las habilidades más importantes en la enseñanza del idioma, dirigido a la formación de un médico competente.

La aplicación del conjunto de actividades, sustentado en las indicaciones metodológicas, favoreció en gran medida esta habilidad en la asignatura Inglés I en el proceso de formación del médico cubano, en la Filial de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo.

CONCLUSIONES GENERALES

-La aplicación de la experiencia pedagógica y la utilización del Método de criterio de expertos, confirmaron la validez y fiabilidad de las actividades docentes propuestas y destacaron la aplicabilidad a otras carreras. También se demuestra la pertinencia de la propuesta, al aplicarla en la carrera de Medicina en la Filial de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo, revelada en el avance del aprendizaje mostrado por los estudiantes.

RECOMENDACIONES

La investigación realizada, demuestra la necesidad de continuar fortaleciendo el proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Inglés con Fines Generales en la carrera de Medicina. Por la importancia de la temática trabajada se recomienda lo siguiente:

-Generalizar en el resto de las carreras de la Filial de Ciencias Médicas de Sagua de Tánamo las actividades docentes propuestas para el desarrollo de la expresión oral en inglés con fines generales.

-Socializar los resultados de este estudio a través de eventos, publicaciones y en otros centros de ciencias médicas.

-Continuar trabajando la temática abordada en el contexto de esta investigación con vista a su perfeccionamiento.

- ABBOT, G.: The teaching of English as an international language. A practical guide, Gran Bretaña: Editorial Guilford Surrey, 1994.
- ABBOT, G. & WINGARD, P.: The teaching of English as an International Language. La Habana. Edición Revolucionaria, 1989.
- ACOSTA, R.: Didáctica desarrolladora para las lenguas extranjeras, IPLAC, La Habana, 2005.
- ÁLVAREZ, M.I. Estudio de algunas características del componente intelectual de la independencia Cognoscitiva. Facultad de Psicología. Universidad de la Habana. -- Ciudad de La Habana, 2002
- ANTICH; R., 1975. The teaching of English in elementary and intermediate levels. Ed. Pueblo y educación. La Habana. Cuba.
- ANTICH, R.: Metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras. Ciudad de La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 1986.
- AUSTIN, J. (1962). How to do things with words. England: Cambridge Harvard University Press.
- BENITEZ, O., Sistema de Tareas para el desarrollo de la expresión oral en los estudiantes de la escuela militar "Camilo Cienfuegos" de Pinar del Río. (2003).
- BRUMFIT, CH.: Communicative Methodology in Language Teaching: The Roles of Fluency and Accuracy. London: Cambridge Language Teaching Library. 1985
- BYRNE, D.: Teaching Oral English. La Habana: Edición revolucionaria, 1989.
- CANALE, M., Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing. Applied Linguistics, 1(1) / M. Canale, M. Swain. - p.1-47 - 1980.
- CANALE, M., From Communicative Competence to Communicative Language Pedagogy. En Richards y R. Schmidt (eds). Language and Communication. London, Longman. En Hornberger, N. Trámites and transportes. The Acquisition of Second Language Communicative Competence for One Speech Event in Puno. Perú: Oxford University Press, 1989. In Applied Linguistics, Vol. 10, Number 2. 1983.

ESCALONA, S.,: Metodología para perfeccionar la expresión oral en inglés en estudiantes de 9no grado. - En Tesis de Maestría. Instituto Superior Pedagógico. José de la Luz y Caballero. Holguín. Cuba. 2009

FAEDO, B.,: Enseñanza-Aprendizaje de la comunicación oral en lenguas Añadidas. Holguín, ISP "José de la Luz y Caballero, 2003.

-----: Ejercicios comunicativos para la Enseñanza de la Actividad Verbal Audio-oral el Inglés a Estudiantes Cubanos de los Institutos Superiores Pedagógicos, Resumen de Tesis de Candidato a Doctor en Ciencias Pedagógicas. Instituto Estatal Pedagógico de Lenguas Extranjeras. Kiev. 1988.

-----: Comunicación oral en lenguas añadidas: un reto pedagógico actual. La Habana: pedagogía 2001.

FERNÁNDEZ, A., (1995) Comunicación educativa / Ana María Fernández González, Alberta Durán Gondar, Ma. Isabel Álvarez Echeverría. --Ciudad de La Habana: Editorial Pueblo y Educación. -- 46 p.

-----: De la capacidad a la competencia. Fundamentos teóricos. -- En revista Órbita. -Ciudad de La Habana: Instituto Superior Pedagógico "Enrique José Varona", 2001.

-----: El Desarrollo de las habilidades comunicativas en los escolares. -- p. 43-154. -- En Selección de temas Psico-pedagógicos. -- Ciudad de La Habana: Editorial Pueblo y E FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Ana María. "Una Comunicación Educativa"--- La Habana: Editorial. Pueblo y Educación Ciudad, 2002.

-----: Comunicación Educativa. Editorial Pueblo y Educación, La Habana. Cuba. 1994.

FINOCCHIARO, M. y BRUMFIL, C.: The notional – functional approach: from Theory to Practice. Oxford University Press: New York, USA. 1983.

GONZÁLEZ, M., VIVIANA y otros: "Psicología para Educadores".---Habana Editorial Pueblo y Ecuación, 1995.

HYMES, D.,: On Communicative Competence: Directions in Sociolinguistics / D. Hymes, J. J. Gumpers. -- New York: Holt, Rinehart and Winston, 1972.

LEONTIEV, A., V.,: La actividad en la Psicología. – La Habana: Editorial de Libros para la Educación, 1979.

LITTLEWOOD, W.: Communicative Language Teaching: An Introduction. Cambridge University Press, 1981.

MORALES, A et al. Searching: Editorial Pueblo y Educación, 1990.

MEDINA, A.,: Modelo de Competencia Metodológica del profesor de inglés para el perfeccionamiento de la dirección del proceso de enseñanza aprendizaje del nivel medio. – Holguín. 53p., 2004.

-----: Didáctica de los idiomas con enfoque de competencias: ¿Cómo enseñar el castellano y los idiomas extranjeros en cualquier nivel de educación? Ediciones CEPEDID. Barranquilla, Colombia, 2006

MICROSOFT® ENCARTA®:1993-2008 Microsoft Corporation, 2009.

O'NEAL, R.: Kernel Series. La Habana, 1984.

PETROVSKI, A.,V.,: Psicología General. Ciudad de la Habana: Editorial Pueblo y Educación, 1982.

PLATTOR, E y otros: English Skills Program , Canada Gage Publishing Limited 1981.

PULIDO, A.,: Correcting Mistakes. -- pág. 9. -- En Revista E.T. News. -- N° 4. -- Group of English Language Specialists in Pinar del Río. Mayo. 1995.

-----: El empleo del método de proyectos en la clase de inglés de la escuela primaria / Arturo Pulido Díaz, Elvis Loadmis Prieto Silva. -- Pinar del Río: Instituto Superior Pedagógico "Rafael María de Mendive", 2004. Disponible en: <http://intranet/isppr.rimed.cu> /CDIP/Revista%20Mendive -4/n4/artículo3.htm , 2004.

-----: El proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en 6to grado a partir de una perspectiva desarrolladora. -- Pinar del Río: Instituto Superior Pedagógico "Rafael María de Mendive", 2004. Disponible en: <http://idns/CDIP/Revista%20Mendive>, / revista_año 2/Rev_1/Index.htm , 2004.

- : Enseñar al alumno a aprender a aprender en las clases de Inglés de la Educación Primaria / Arturo Pulido Díaz, Madelín Pérez Sosa. - Pinar del Río: Instituto Superior Pedagógico "Rafael María de Mendive". Disponible en: <http://intranet/CDIP/Revista%20Mendive/Index.htm>, 2003.
- : Hacia un concepto de competencia comunicativa integral: un novedoso acercamiento a sus dimensiones / Arturo Pulido Díaz, Vilm a Ma. Pérez Viñas. Disponible en Internet: <http://www.monografias.com/trabajos17/competencia-comunicativa/competencia-comunicativa.shtml>, marzo de 2005.
- : La clase contemporánea y la formación integral de la personalidad del individuo. -- Pinar del Río: Instituto Superior Pedagógico: "Rafael María de Mendive". -- 36 p, 2000.
- : La clase desarrolladora de lenguas. -- Pinar del Río: Instituto Superior Pedagógico: "Rafael María de Mendive". p.47, 2001.
- : Las tecnologías de la información y la comunicación como soporte de una didáctica desarrolladora para la enseñanza y el aprendizaje de la Lengua Inglesa / Arturo Pulido Díaz, Vilm a María Pérez Viñas. -- CD-ROM Pedagogía 2005. Congreso Provincial, noviembre 2004, Pinar del Río, Cuba. ISBN 959-18-0004-5. Comisión 15. Editora Educación Cubana, 2004.
- : Una taxonomía de estrategias para el aprendizaje del idioma inglés en el nivel elemental / Arturo Pulido Díaz, Vilm a María Pérez Viñas. -- CD-ROM Pedagogía 2005. Congreso Provincial, noviembre 2004, Pinar del Río, Cuba. ISBN 959-18-0004-5. Comisión 9. Editora Educación Cubana. 2004.
- RAMIREZ, C.,: Alternativa Metodológica para desarrollar la habilidad de expresión oral en estudiantes de décimo grado. – En Tesis de Maestría. Instituto Superior Pedagógico. José de la Luz y Caballero. Holguín. Cuba. 2009.
- RAMIREZ, I.,: Metodología diferenciadora para la enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral del inglés a partir de los perfiles socioprofesionales de los estudiantes trabajadores del cuarto nivel de las escuelas de idiomas. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. 2004.
- RICHARDS, P. y WEBBER: Longman Dictionary of Applied Linguistics. London, 1986.

BIBLIOGRAFÍA

- RICHARDS, J., The self-directed teacher. Managing the learning process, Cambridge University Press, New York, 1996.
- RICO, M.: "Algunas Características de la Actividad de Aprendizaje y el Desarrollo de los Alumnos, Compendio de Pedagogía.-- La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 2002.
- RICHARDS, J., C.: The Language Teaching Matrix. Cambridge University Press, 1995.
- RIVERS, W.M.: A Practical Guide to the Teaching of English: Communicating. Cambridge, Mass. Urbane III, 1997.
- RODRÍGUEZ, I.,: Folleto de textos y ejercicios para desarrollar la competencia comunicativa oral en estudiantes de secundaria básica. - En Tesis de Maestría. Instituto Superior Pedagógico. José de la Luz y Caballero. Holguín. Cuba. 2009.
- ROMEU, A.: Aplicación del enfoque comunicativo en la escuela media. En Taller de la palabra, Editorial Pueblo y Educación, 1999.
- SORZANO, M. et al.: Technical English I y II. CUJAE. La Habana. (1975).
- SAUSSURE, F.,: Curso de lingüística General, Losada.----Buenos Aires, 1961.
- SWAIN, M.,: Communicative competence: Some roles of comprehensible input and comprehensible output in its development. En S. Gass y C. Madden (Eds.), Input in second language acquisition (págs. 235-253). Rowley, MA: Newbury House. 1985.
- TERROUX, G.,: Teaching English in a world at peace / Georges Terroux, Howard y Woods. Quebec: McGill University, 1991.
- TRUJILLO, M., H.,: Propuesta psicolingüística-pedagógica de los actos fundamentales del discurso científico. Tesis de Doctorado, 1999.
- VIGOTSKY, L., S.: Pensamiento y lenguaje. La Habana. Edición Revolucionaria, Instituto del libro, 1968.
- : Pensamiento y Lenguaje. - La Habana: Editorial Pueblo y Educación. -- 150 p. 1980.

BIBLIOGRAFÍA

-----: Historia del desarrollo de las funciones psíquicas superiores. – La Habana:
Editorial Científico- Técnica. -- 240 p. 1987.

VISION SERIES: Colectivo de autores. Student's Book. Editorial Ciencias Médicas; Las
Tunas, 2006-2008

ZIMNIA YA, I., A: Psicología de la Enseñanza del Idioma Ruso como segunda lengua,
Ed. Idioma Ruso, Moscú, 1989.

ANEXO # 1

**UNIVERSIDAD DE CIENCIAS MÉDICAS DE LA HABANA. COMISIÓN
NACIONAL DE CARRERA DE MEDICINA****DISCIPLINA:** Idioma Inglés**PROGRAMA DE LA ASIGNATURA:** Inglés I**Fundamentación de la asignatura.**

El idioma inglés constituye una asignatura importante dentro del plan de estudios de las carreras de ciencias médicas en nuestro país. Esta asignatura se imparte en la carrera de medicina en 10 semestres. Se reconoce la importancia política, económica, social y cultural de las lenguas extranjeras, especialmente el inglés, en el mundo de hoy y es por ello que su enseñanza es vital dentro de la estrategia y cumplimiento de los propósitos internacionalistas de nuestra sociedad. Sin embargo, No existe en estos momentos el capital humano (docentes filólogos) suficiente en nuestros CEMS para dar respuesta a los nuevos paradigmas, métodos y enfoques de enseñanza en ciencias médicas.

La asignatura contribuye a la formación científica del mundo en los alumnos, al tomar como punto de partida el lenguaje como fenómeno social y la relación pensamiento-lenguaje-cultura, así como al proporcionar el análisis de la lengua para penetrar en su esencia.

La enseñanza del inglés debe contribuir a desarrollar en los educandos de las ciencias de la salud los conocimientos, hábitos y habilidades básicas que les permitan comunicarse en la lengua extranjera: comprender información oral y escrita y expresarse oralmente sobre temas familiares a su vida universitaria y social, así como también redactar mensajes sencillos y breves.

La asignatura es parte del programa de la Disciplina Idioma Inglés el cual contempla además la enseñanza de las asignaturas Idioma Inglés II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX Y X que se imparten del primero al quinto años de esta especialidad. La asignatura Idioma Inglés I para la carrera de Medicina que se imparte en la Universidad de las Ciencias Médicas tiene 64 horas de actividades lectivas, Todas las clases presenciales. El programa propone el desarrollo de las cuatro habilidades comunicativas, concediéndole prioridad a la habilidad de expresión

oral, así como al desarrollo de las habilidades de lectura, comprensión auditiva y escritura de forma guiada, semi-guiada y productiva.

Objetivos generales educativos

- Mostrar hábitos y convicciones personales acordes a las normas y principios de la ideología, la ética y la moral socialista en el análisis crítico de las manifestaciones ideológicas, políticas y sociales propias de los países de habla inglesa y del mundo globalizado actual.
- Conocer y respetar la existencia de costumbres y rasgos culturales diferentes tanto ante materiales originales como en el trato con extranjeros angloparlantes nativos o no fomentando la paz, la solidaridad, y la coexistencia pacífica entre los pueblos, así como la biodiversidad y el cuidado ambiental.
- Aplicar los conocimientos y habilidades adquiridos para consolidar su formación político-ideológica, científico-técnica, ético-profesional y cultural además de la concepción científica del mundo de los fenómenos naturales, sociales, y del conocimiento humano.

Objetivos generales instructivos

- Comprender el inglés hablado a velocidad moderada auxiliándose con su conocimiento previo, el contexto y la información visual, y requiriendo de frecuentes repeticiones y aclaraciones cuando sean posibles en situaciones en que se manifiesten las funciones y formas estudiadas.
- Comunicarse oralmente en inglés empleando expresiones básicas y recursos conversacionales dentro de las funciones comunicativas estudiadas con suficiente corrección, aunque pueden ocurrir frecuentes interrupciones y el empleo de formas no apropiadas a la situación o los interlocutores.
- Apropiarse de la mayor parte de la información escrita a la que accedan en inglés de forma global, detallada o inferida según se requiera con incipientes estrategias para compensar las limitaciones lexicales y gramaticales propias de este nivel y dentro de las funciones comunicativas y sus formas estudiadas.
- Expresarse por escrito en inglés de forma suficientemente coherente e inteligible siguiendo un proceso de aproximaciones sucesivas a una todavía

limitada corrección y extensión según los géneros que contengan las funciones comunicativas estudiadas.

- Diferenciar con un nivel de aproximación elementalmente inteligible los fonemas del idioma inglés que se utilizan poco en el idioma español.

Sistema de habilidades y conocimientos

- Concepto de sistema de la lengua: formas, funciones, nociones y exponentes fundamentales.

- Conocimiento práctico de aspectos gramaticales, léxico-semánticos y fonéticos básicos, tipos de palabras, funciones de lexemas y morfemas, así como relaciones semánticas y pragmáticas en textos sencillos.

- Concepto de texto: nociones tales como cohesión lexical y/o sintáctica, progresión temática y organización del texto.

- Conocimiento de los actos de habla y de los géneros de comunicación escrita propios del discurso de la vida social y la actividad académica.

- Conocimiento práctico de aproximadamente 1500 unidades lexicales, de ellas 1000 productivas.

Sistema de habilidades

- Determinar las funciones comunicativas a utilizar en una situación social específica de forma dialogada y/o monologada.

- Emplear de forma pragmáticamente acertada las funciones comunicativas correspondientes a una situación social específica, ya sea de forma dialogada y/o monologada.

- Interpretar de diversas formas (preguntas y respuestas, transferencia de información, verdadero o falso, etc.), audio textos sencillos de mediana complejidad.

- Leer e interpretar textos sencillos, orales y escritos, sobre las relaciones sociales en los cuales se encuentren las funciones comunicativas estudiadas y cuyos contenidos léxico y semántico sean conocidos.

- Expresar aceptablemente de forma escrita, los contenidos ejercitados oralmente.

- Determinar las ideas esenciales y de apoyatura empleadas en el texto.

- Sintetizar de forma escrita en lengua española o inglesa la información más

general del texto.

- Utilizar correctamente el diccionario bilingüe para solucionar tareas.
- Inferir información y el significado de palabras.
- Evaluar críticamente lo leído.

Sistema de evaluación

- Evaluaciones frecuentes.
- Dos trabajos de controles
- 1 TCE
- 1 Examen final.
- Se realizarán evaluaciones frecuentes, Dos trabajos de Control en Clase (oral y escrito) y un Trabajo Control Extraclase (TCE) y examen final. Las frecuentes se realizarán en clase a través de: conversaciones, preguntas y respuestas, dramatizaciones, narraciones, descripciones, monólogos, etc.

La evaluación frecuente, al apoyarse en el desempeño del estudiante durante la actividad docente, resulta la de mayor significación en el proceso de aprendizaje. Será utilizada para valorar sistemáticamente la efectividad de la auto preparación de los estudiantes

Indicaciones metodológicas generales

El programa se fundamenta en una metodología comunicativa apoyada en el aprendizaje práctico – consciente de las funciones comunicativas y las formas lingüísticas. Es importante tratar de realizar actividades prácticas presenciales en las que se propicie la integración de las cuatro habilidades y estimular la participación activa y consciente de los estudiantes, así como el uso de técnicas participativas para hacer más dinámica la clase.

Las herramientas que proporciona la disciplina pueden ser utilizadas por el resto de las asignaturas que conforman el plan de estudios para elevar la calidad del proceso de enseñanza aprendizaje en todas ellas y lograr la interdisciplinariedad.

Bibliografía Básica

- Colectivo de autores. Series Vision. Student's Book.

Editorial Ciencias Médicas; Las Tunas, 2006-200

Complementaria.

- Richards, Jack C. [et. al.]. Change 1, Student's Book. & workbook
Cambridge : University Press, 1990. (CD I)
- Alexander L. Practice and Progress. Editorial Pueblo y Educación. La
Habana 1975.
- Cambridge International Dictionary of English. CUP, 1999.
- Murphy R. Essential Grammar in Use. CUP, 1997.

ANEXO # 2

Diagnóstico inicial para determinar las necesidades e intereses en el aprendizaje del inglés de los estudiantes de primer año de la carrera de Medicina.

Objetivo: Conocer las necesidades e intereses de los estudiantes de primer año de Medicina en relación con el aprendizaje del Inglés con Fines Generales.

Compañero estudiante:

Este cuestionario se realiza para conocer sus necesidades e intereses relacionado con el aprendizaje del inglés, con el objetivo de fortalecer la labor docente en función del desarrollo de la habilidad de expresión oral.

Para ello se necesita responder el siguiente cuestionario; puede agregar otros aspectos que considere importantes.

1-¿Por qué desea poseer habilidades para hablar en inglés?

para un mejor desempeño de su profesión una vez graduado

le gusta hablar en inglés

para profundizar conocimientos en la asignatura que cursa

para mantener correspondencia con amigos de habla inglesa

para cumplir misión de colaboración en países angloparlantes

otro motivo ¿cuál? _____

2- ¿Qué nivel de expresión oral en inglés desea alcanzar?

Medio Alto.

3- ¿Los contenidos que Ud. ha recibido en las asignaturas anteriores han contribuido de modo eficiente al desarrollo de su expresión oral en inglés?

No Parcialmente Sí

4- ¿Se corresponde el nivel que ha alcanzado en la expresión oral con tus necesidades en el contexto académico y profesional?

No Parcialmente Sí

5-¿Consideras que las actividades propuestas en el libro VISION I contribuyen al desarrollo de tu habilidad de expresión oral sobre temas generales?

No Parcialmente Sí

6- De los siguientes elementos marca los que consideres de más valor para expresarte oralmente en inglés:

vocabulario específico del tema a tratar

- conjugación de verbos en diferentes tiempos
- enlaces oracionales
- frases con diferentes propósitos dentro de la conversación
- conocimiento de la cultura del medio social en el que aprendes la lengua.
(De tu país, tu provincia, tu localidad)
- Pronunciación, entonación y ritmo.

7- Seleccione los temas sobre los que más te gustaría hablar en la asignatura Inglés con Fines Generales.

- temas cotidianos.
- temas específicos de la profesión
- otros ¿cuáles? _____

8- Enumere los siguientes elementos según la prioridad que les concedes para favorecer tus habilidades de expresión oral en inglés:

- responder sí o no
- emitir criterios
- ___ comentar lo leído
- ___ establecer conversaciones
- comprender
- opinar con tus propias palabras
- leer en voz alta
- imitar la pronunciación de tu modelo
- preguntar y responder.

ANEXO # 3

Encuesta para conocer el grado de dificultad de los estudiantes sobre la expresión oral de temas generales en Idioma Inglés

Objetivo: Conocer el grado de dificultad de los estudiantes de primer año de la carrera de Medicina sobre la expresión oral de temas generales en Idioma Inglés.

Estimado estudiante, usted ha sido seleccionado para colaborar con la investigación "Propuesta de un conjunto de actividades docentes para favorecer el desarrollo de la expresión oral en la asignatura Inglés I en el proceso de formación profesional de médicos". En tal sentido se elabora esta encuesta. Por lo que le rogamos que responda las siguientes interrogantes de la forma más objetiva que le sea posible.

1.- ¿Cómo considera usted el estudio de la signatura Inglés para Fines Generales dentro del plan de estudio? Marque con una X su selección.

a) Muy importante_____

b) Importante_____

c) Poco importante_____

2.- ¿Cómo valora usted su habilidad para expresarse acerca de temas cotidianos en Idioma Inglés? Marque con una X su selección.

a) Muy desarrollada_____

b) Poco desarrollada_____

c) Insuficiente desarrollada_____

3.-¿ Con qué frecuencia usted se comunica oralmente en Idioma Inglés? Marque con una X su selección.

a) Siempre_____

b) En ocasiones_____

c) Nunca_____

4.-¿ Considera usted necesario aprender y dominar el vocabulario relacionado con temas cotidianos y los patrones lingüísticos recurrentes del inglés? Marque con una X su selección.

a) Sí_____

b) A veces_____

c) No_____

5.- ¿Qué aspectos relacionados con la expresión oral le gustaría que se hiciera mayor énfasis? Marque con una X su selección.

a) Trabajar actividades de vocabulario cotidiano _____

b) Trabajar actividades dirigidas a la pronunciación del Inglés _____

c) Trabajar actividades para desarrollar la audición_____

6.- ¿Cuáles son sus aspiraciones al concluir la asignatura Inglés para Fines Generales?

A N E X O # 4

Entrevista a profesores del Departamento de la carrera de Medicina.

Objetivo: Determinar el nivel de expresión oral en Idioma Inglés acerca de temas generales en los estudiantes de primer año de la carrera de Medicina.

Estimado profesor, usted ha sido seleccionado para colaborar con la investigación "propuesta de un conjunto de actividades docentes para favorecer el desarrollo de la expresión oral en la asignatura Inglés I en el proceso de formación profesional de médicos".

En tal sentido se elabora esta entrevista. Por lo que le rogamos que responda las siguientes interrogantes de la forma más objetiva que le sea posible.

1. ¿Considera usted que los estudiantes se expresan en inglés acerca de temas de la vida cotidiana?
2. ¿Considera usted que los estudiantes dominan el vocabulario general de temas cotidianos en inglés?
3. ¿Considera usted que los estudiantes dominan los patrones lingüísticos recurrentes en inglés relacionados con la estructura básica?




A N E X O # 5

Preprueba para determinar el grado de dificultad de los estudiantes sobre expresión oral en Idioma Inglés.

Objetivo: Determinar el grado de dificultad de los estudiantes de primer año de la carrera de Medicina sobre la expresión oral acerca de temas generales en Idioma Inglés.




Card #1

Describe one of the members of your close family taking into account the following aspects:

-  Appearance
-  Best qualities
-  Likes and dislikes

Card #2

Compare your home town with another city. Take into account the following aspects:

-  Location
-  Important places
-  People

Card #3

Is it important for you to become a doctor? Why?

ANEXO 6

CRITERIO DE ESPECIALISTAS

MAESTRÍA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Caracterización general de los expertos

Nombre y apellidos: _____

Usted ha sido seleccionado como posible experto para ser consultado para colaborar con la investigación "propuesta de un conjunto de actividades docentes para favorecer el desarrollo de la expresión oral en la asignatura Inglés I en el proceso de formación profesional de médicos". En tal sentido se elabora esta encuesta. Por lo que le rogamos que responda las siguientes interrogantes de la forma más objetiva que le sea posible.

Objetivo: Corroborar la factibilidad de la propuesta de un propuesta de un conjunto de actividades docentes para favorecer el desarrollo de la expresión oral en la asignatura Inglés I en el proceso de formación profesional de médicos.

1. Años de experiencia en la labor docente y/o en la investigación _____
2. Cargos que ha ocupado _____
3. Centro en el que labora en la actualidad _____
4. Años de experiencia en el centro que labora en la actualidad _____
5. Categoría docente _____
6. Grado científico _____
7. Cargo que ocupa _____
8. Marque con una equis (X), en la tabla siguiente, el valor que se corresponde con el grado de conocimientos que usted posee sobre la expresión oral en Idioma Inglés. Considere que la escala que le presentamos es ascendente, es decir, en una escala creciente desde 0 hasta 10.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

9. Realice una autovaloración del grado de influencia que cada una de las fuentes que le presentamos a continuación, ha tenido en su conocimiento y criterio sobre el desarrollo de la expresión oral en Idioma Inglés. Para ello marque con una equis (X), según corresponda, en A (Alto), M (Medio) o B (Bajo).

Fuentes de argumentación	Grado de influencia de cada una de las fuentes		
	A (Alto)	M (Medio)	B (Bajo)
Análisis teóricos realizados por usted			
Su experiencia obtenida			
Trabajo de autores nacionales			
Trabajo de autores extranjeros			
Su propio conocimiento del estado del problema en el extranjero			
Su intuición			

Marque con una equis (X) en la celda que se corresponda con el grado de relevancia que usted otorga a cada conjunto de actividades para favorecer la expresión oral en inglés que se propone, para trabajar el vocabulario general y los patrones lingüísticos recurrentes.

Actividades	Muy Relevante (5)	Bastante Relevante (4)	Relevante (3)	Poco Relevante (2)	No relevante (1)
Actividades de verdadero o falso					
Referir aspectos de identificación personal					
Buscar sinónimo de palabras					
Completar una planilla					
Em itir opiniones					
Caracterizar personajes importantes					
Comparaciones					
Diálogos y triálogos					

O tras sugerencias sobre el conjunto de actividades:

Muchas gracias.

ANEXO # 7

Listado de especialistas de alta competencia

Para determinar el Coeficiente de Competencia (Kc) se utilizó la fórmula $Kc = 1/2(Ka + Kco)$ y se aceptan como especialistas de alta competencia los que tienen un coeficiente de competencia mayor o igual que 0,80.

No	Nombre y apellidos	Coeficiente de conocimiento (Kco)	Coeficiente de argumentación (Ka)	Coeficiente de competencia (Kc)
1	A. Medina	0,9	0,90	0,90
2	I. Rodríguez	0,8	0,90	0,85
3	A. Verdecia	0,8	0,80	0,85
4	Y. Rodríguez	0,8	0,80	0,85
5	I. Ramírez	0,9	0,90	0,90
6	M. Sarmiento	0,8	0,80	0,85
7	V. Páez	0,9	0,90	0,90
8	G. Aguilera	0,8	0,80	0,85
9	Y. Pérez	0,8	0,80	0,85
10	N. Romero	0,8	0,80	0,85
11	M. Oliveros	0,8	0,80	0,85
12	M. Navarro	0,8	0,80	0,85
13	R. Freeman	0,8	0,80	0,85
14	M. Silot	0,7	0,80	0,85
15	L. Rosario	0,8	0,80	0,85

ANEXO # 8

Sobre la propuesta de las sugerencias metodológicas para la aplicación del conjunto de actividades para favorecer la expresión oral.

Usted ha sido seleccionado como posible experto para ser consultado para colaborar con la investigación: Propuesta de un conjunto de actividades para favorecer la expresión oral en la asignatura Inglés I en el proceso de formación profesional del médico cubano. En tal sentido se elabora esta encuesta. Por lo que le rogamos que responda las siguientes interrogantes de la forma más objetiva que le sea posible.

Marca con una (X) en la celda que corresponda a cada una de las sugerencias metodológicas, el GRADO DE RELEVANCIA que usted concede a cada una de ellas:

5 MR (muy relevante) **4 BR** (bastante relevante) **3 R** (relevante) **2 PR** (poco relevante) **1 NR** (no relevante)

No.1. Planifique ejercicios que posibiliten el carácter comunicativo.

1. ¿Cómo valora usted esta propuesta?

5 MR	4 BR	3 R	2 PR	1 NR

¿Desearía añadir algo a esta indicación?

No.2 Favorezca la comunicación, lo que es la función principal del lenguaje.

5 MR	4 BR	3 R	2 PR	1 NR

¿Desearía añadir algo a esta indicación?

No.3 Use ejercicios que acerquen a los educandos lo más posible a actos comunicativos reales de modo que aprendan a comunicarse de forma auténtica.

¿Cómo valora usted esta propuesta?

5	4	3	2	1
M R	B R	R	P R	N R

¿Desearía añadir algo a esta indicación?

No.4. Seleccione el contenido a trabajar desde una perspectiva funcional, gradada, concéntrica y que resulte significativa de acuerdo con las necesidades individuales y colectivas, así como el futuro uso que darán a la lengua.

5	4	3	2	1
M R	B R	R	P R	N R

¿Desearía añadir algo a esta indicación?

No.5. Tome en consideración todas las áreas de la competencia comunicativa.

¿Cómo valora usted esta propuesta?

5	4	3	2	1
M R	B R	R	P R	N R

¿Desearía añadir algo a esta indicación?

No.6 Tenga en cuenta el carácter interactivo y cooperado, lo que redundará en la estimulación de la expresión oral en los educandos.

¿Cómo valora usted esta propuesta?

5	4	3	2	1
M R	B R	R	P R	N R

¿Desearía añadir algo a esta indicación?

No.7. Use textos auténticos, y logre que sus educandos se introduzcan en ellos para que se muevan en el ámbito cultural de los mismos.

¿Cómo valora usted esta propuesta?

5	4	3	2	1
M R	B R	R	P R	N R

¿Desearía añadir algo a esta indicación?

No.8 Tenga en cuenta las particularidades individuales de los estudiantes.

¿Cómo valora usted esta propuesta?

5 M R	4 B R	3 R	2 P R	1 N R

¿Desearía añadir algo a esta indicación?

ANEXO # 9

PROCESAMIENTO ESTADÍSTICO DE LA VALORACIÓN EMITIDA POR LOS ESPECIALISTAS AL CONJUNTO DE ACTIVIDADES PARAFAVORECER LA EXPRESION ORAL PROPUESTO .

TABLA DE FRECUENCIA ABSOLUTA

Actividades	MR	BR	R	PR	NR	TOTAL
Dar información personal	15	0	0	0	0	15
Exponer gustos y desagradados	15	0	0	0	0	15
Describir personas	15	0	0	0	0	15
comparar miembros de la familia	15	0	0	0	0	15
preguntar acciones en presente combinado con el pasado	15	0	0	0	0	15
adivinar personajes de la cultura universal	15	0	0	0	0	15
adición de oraciones a la original	15	0	0	0	0	15
identificar sinónimos y antónimos	4	10	1	0	0	15
referir información personal en tiempo pasado	1	13	1	0	0	15
el árbol genealógico	4	10	1	0	0	15
exponer cosas importantes de tu persona	1	13	1	0	0	15
emitir opinión acerca de ideas verdaderas o falsas	1	13	1	0	0	15
comentar sobre temas específicos	4	10	1	0	0	15
la autopresentación	2	0	13	0	0	15
preguntar por información personal	2	0	13	0	0	15

TABLA DE FRECUENCIA ABSOLUTA ACUMULADA

Actividades docentes	MR	BR	R	PR	NR
1	15	15	15	15	15
2	15	15	15	15	15
3	15	15	15	15	15
4	15	15	15	15	15
5	15	15	15	15	15
6	15	15	15	15	15
7	15	15	15	15	15
8	4	14	15	15	15
9	1	14	15	15	15
10	4	14	15	15	15
11	1	14	15	15	15
12	1	14	15	15	15
13	4	14	15	15	15
14	2	2	15	15	15
15	2	2	15	15	15

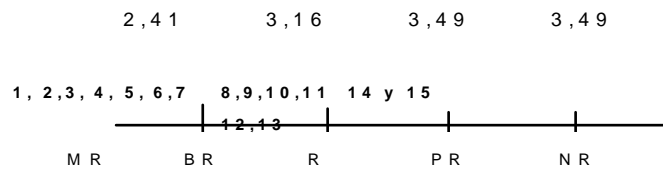
**TABLA DEL INVERSO DE LA FRECUENCIA ABSOLUTA
ACUMULADA**

Actividades docentes	M R	B R	R	P R
1	1	1	1	1
2	1	1	1	1
3	1	1	1	1
4	1	1	1	1
5	1	1	1	1
6	1	1	1	1
7	1	1	1	1
8	0,2667	0,9333	1	1
9	0,0667	0,9333	1	1
10	0,2667	0,9333	1	1
11	0,0667	0,9333	1	1
12	0,0667	0,9333	1	1
13	0,2667	0,9333	1	1
14	0,1333	0,1333	1	1
15	0,1333	0,1333	1	1

TABLA DE DETERMINACIÓN DE LOS PUNTOS DE CORTES

Actividades	M R	B R	R	P R	Suma	Promedio	N - Prom .
1	3,49	3,49	3,49	3,49	13,96	3,49	-0,35
2	3,49	3,49	3,49	3,49	13,96	3,49	-0,35
3	3,49	3,49	3,49	3,49	13,96	3,49	-0,35
4	3,49	3,49	3,49	3,49	13,96	3,49	-0,35
5	3,49	3,49	3,49	3,49	13,96	3,49	-0,35
6	3,49	3,49	3,49	3,49	13,96	3,49	-0,35
7	3,49	3,49	3,49	3,49	13,96	3,49	-0,35
8	-0,62	1,5	3,49	3,49	7,86	1,97	1,17
9	-1,5	1,5	3,49	3,49	6,98	1,75	1,39
10	-0,62	1,5	3,49	3,49	7,86	1,97	1,17
11	-1,5	1,5	3,49	3,49	6,98	1,75	1,39
12	-1,5	1,5	3,49	3,49	6,98	1,75	1,39
13	-0,62	1,5	3,49	3,49	7,86	1,97	1,17
14	-1,11	-1,11	3,49	3,49	4,76	1,19	1,95
15	-1,11	-1,11	3,49	3,49	4,76	1,19	1,95
suma Punto de corte							

Como se observa los valores de escala de las actividades 1, 2,3, 4, 5, 6 y 7 se ubican en el primer intervalo (MR), las actividades 8, 9, 10, 11, 12 y 13 se ubican en el segundo intervalo (BR) y las actividades 14 y 15 se ubican en el tercer intervalo (R), como se muestra en el gráfico siguiente:



A N E X O # 1 0

Postprueba para determinar el nivel de avance de los estudiantes sobre la expresión oral acerca de temas generales en inglés.

Objetivo: Determinar el nivel de avance de los estudiantes sobre expresión oral.

1. Here you have some people who you perfectly know. Select two of them and talk about his or her personal information, best qualities as well as his or her appearance.

Your best friend

Your mother

Your father

Your boy _ girl friend

2. What do you think about your hometown?

3. These three cities are very well known. Say everything you can say about them. Try to compare them taking into account:

Location	M o a	S a g u a	H o l g u i n
----------	--------------	------------------	----------------------

Population

Important places

Historical places

People

4. Talk about your likes and dislikes, your preferences and also things you reject.

ANEXO # 11

Encuesta a los estudiantes de primer año de Medicina después de aplicado el conjunto de actividades

Objetivo: Determinar el nivel de aceptación de los estudiantes sobre el conjunto de actividades desarrollados y su efectividad.

En las clases de inglés su profesora desarrolló varias actividades para favorecer la expresión oral que le facilitaron expresarse en Idioma Inglés con Fines Generales. Si respondieras el siguiente cuestionario contribuirías a su perfeccionamiento. Por su colaboración, muchas gracias.

1. ¿Logró participar de manera activa en las diferentes actividades?

En todas_____ En casi todas_____ En algunas_____ En ninguna_____

2. ¿Se sintió motivado(a) durante la realización de las actividades?

Muy motivado(a) _____ Motivado(a) _____ Parcialmente motivado(a) _____ No motivado(a) _____

3. ¿Las actividades le propiciaron expresarse en Idioma Inglés?

Siempre_____ Casi siempre_____ Pocas veces_____ Nunca_____

4. ¿Las actividades le propiciaron dominar el vocabulario general y los patrones lingüísticos recurrentes fundamentales en Idioma Inglés?

Siempre_____ Casi siempre_____ Pocas veces_____ Nunca_____

5. ¿Considera que las actividades realizadas le favorecieron la habilidad de expresión oral en Idioma Inglés?

Siempre_____ Casi siempre_____ Pocas veces_____ Nunca_____